

**AKROPOLIS WORLD NEWS**

**[www.akwn.net](http://www.akwn.net)**

J. Coderch

**Sixth Year**

**(November 2007 - June 2008)**

A couple of months after having arrived at St Andrews I decided to reactivate AKWN. For some reason, the practice of adding grammatical notes was abandoned, but the practice of writing a title in Greek for each piece of news was reintroduced.

## Lost novel by Alexander Dumas found / Italian Blue Helmets take control in Lebanon / Bhutto released from house arrest

(10-11-07)

### **Ἄγνωτον βίβλον ὑπὸ τοῦ Ἀλεξάνδρου Δοῦμας γραφεῖσαν ἠύρηκασιν**

Ὁ ἐκδοτικὸς οἶκός Ναβόνα, ἐν τῇ Βαρκελόνη κείμενος, ἄγνωστον τῆς Α. Δοῦμας βίβλον περὶ τῶν Μέδιζι ἠύρηκεν· αὕτη δὲ ἡ βίβλος μέρος ἐστὶ τῶν "εὐδόξων φονῶν" καλουμένων καὶ τήν τε ἐν τῇ Φλωρεντία δίαιταν καὶ τὰς φονὰς ἀπεικάζει.

πρῶτος οἰκιστὴς τούτου τοῦ γένους Ἰωάννης Μέδιζι ἦν, πρόγονος δὲ ἦν ἀνδρῶν εὐδόξων οἶον τοῦ Λαυρεντίου τοῦ Μεγαλείου. τοῦτο δὲ τὸ γένος, καίπερ ἀεὶ τῆς ἀρχῆς ἐφίεν, τὰς τε τέχνας ἐδίωκε καὶ πολλοὺς τε τεχνίτας καὶ συγγραφέας ὠφέλησεν, ταύτην δὲ τὴν πρᾶξιν οἱ γονεῖς τοῖς ἀπογόνους παρέδοσαν.

### **Οἱ Ἰταλιανικοὶ "θαλάσσιοι κόρυθες" τὴν τοῦ Λιβάνου ἀρχὴν νῦν ἔχουσιν**

Τῶν Γαλατῶν θαλασσίων κορύθων τοῦ Λιβάνου ἐννέα καὶ εἴκοσι ἔτη ἀρξαμένων, ὁ Ἠνωμένων Ἐθνῶν Ὄργανισμός τὴν ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ ἀρχὴν τήμερον τοῖς Ἰταλιανικοῖς στρατιώταις παρέδωκεν, οἱ δέ, τὴν ἀρχὴν παρὰ τῶν Γάλλων δεξάμενοι, τούτους ἐπῆνεσαν ἅτε βέλτιστα τοῦτον τὸν μακρὸν χρόνον πεπραγότας.

### **Τὴν Βεναζῖρ Βοῦττω ἐκ τῆς ἐαυτῆς οἰκίας λελύκασιν**

Τοῖς τοῦ Πακιστάνος ἀρχοῦσιν ἔδοξε τὴν Β. Βοῦττω λῦσαι, τῆς Λευκῆς Οἰκίας τὴν λύσιν αἰτησούσης· οἱ ἄρχοντες τὴν πρὶν πρόεδρον ἐν τῇ ἐαυτῆς οἰκίᾳ βία κατεῖχον, ἐκώλυον γὰρ αὐτὴν ἰέναι πρὸς διαδήλωσίν τινα ἐπὶ τὸν νῦν πρόεδρον Μουσιαρᾶφ· ὅμως δὲ διαβεβαιοῦται ὁ νῦν πρόεδρος ὅτι, τὴν τῆς στρατιᾶς ἀρχὴν καταλιπὼν, τοῦ ἐπιγινομένου Φεβρουαρίου μηνὸς ἀρχαιρεσίας ποιήσει.

## **Merkel and Sarkozy make agreement against illegal immigrants / Will Belgium survive? / Ship disaster**

(13-11-07)

### **Ἦ τε Μέρκηλ καὶ ὁ Σαρκοζὺ συμμαχίαν ἐπὶ τοὺς παρανόμους ξένους ποιοῦνται**

Τῆ Γερμανικῆ προέδρω Ἀγγέλη Μέρκηλ καὶ τῷ Γαλλικῷ προέδρω Νικολάφ Σαρκοζὺ ἔδοξε ἅμα καὶ κοινῆ ἐπὶ τοὺς παρανόμους ξένους μάχεσθαι. κατὰ δὲ τοὺς δύο ἄρχοντας δεῖ οὐ μόνον ἐπὶ τοῦτο μάχεσθαι ἀλλὰ καὶ ἐπιμελεῖσθαι ὅπως οἱ ξένοι οἱ ἤδη ἐν τῆ τε Γαλλία καὶ τῆ Γερμανίᾳ οἰκοῦντες Εὐρωπαῖοι πολῖται γενήσονται.

οἱ τε δύο ἄρχοντες καὶ οἱ ἄλλοι Γάλλοι καὶ Γερμανικοὶ ὑπουργοὶ σύνοδον ἐποιήσαντο χθὲς ἐν τῷ Βερλίν· τὴν δὲ σύνοδον ποιησάμενοι διδασκαλείῳ τινὶ προσῆλθον οὗ πολλοὶ ξένοι καθ' ἡμέραν φοιτῶσιν, εἶπον γὰρ ὅτι δεῖ ἐν τῷ ὄντι πάντα ὁρᾶν καὶ ἐπισκοπεῖν. ἐν δὲ τῇ αὐτῇ συνόδῳ εἶπε ὁ Σαρκοζὺ ὅτι, καὶ εἰ αἱ δύο χῶραι πολλὰ ἔτη ἀλλήλας ἐμίσουν, χρὴ τὴν νῦν φιλίαν κρατύνειν τε καὶ βεβαιοῦν.

### **ἜΑρα περίεσται ἡ Βελγία;**

Εἰ ἡ Βελγία ἐξαίφνης εἰς δύο μέρη διὰ τὰς ἔνδον διαστάσεις διατιμήθειεν, τὸ μὲν ἡμισυ τῶν Νεερλανδικῶν πολιτῶν ἐθελήσαιεν ἂν τὴν Βελγικὴν χῶραν κτᾶσθαι ἐν ἧ τῇ Φλεμιγῆ γλώττῃ οἱ πολῖται χρῶνται, τὸ δὲ ἡμισυ τῶν Γαλατῶν πολιτῶν τὴν χῶραν ἂν ἐν ἧ τῇ Γαλλικῇ γλώττῃ χρῶνται οἱ Βέλγαι· ἐν μὲν τῇ Βελγίᾳ συνοικοῦσιν ἕξ ἑκατομμυρία Φλεμιγῶν καὶ τέτταρα καὶ ἡμισυ ἑκατομμυρία Γαλλικοφώνων, αἱ δὲ ἄμιλλαι συχναί εἰσιν.

### **Συμφορὰ ἐν τῇ θαλάττῃ**

Πέντε Ῥοσσικαὶ νῆες ἐνανάγησαν χθὲς ἐν τῇ Μελαίνῃ Θαλάττῃ διὰ μεγίστην θύελλαν· οἱ τε τῆς Οὐκρανίης καὶ τῆς Ῥοσσίας ἄρχοντες τοὺς ναῦτας ἐκσώζειν πειρῶνται. μία μὲν τῶν νεῶν πετρέλαιον ἔφερεν, αἱ δὲ ἄλλαι θεῖον ἐν τῇ ἀποθήκῃ εἶχον, πάντες δὲ ἴσασι ταῦτα ἐπικίνδυνώτατα ὄντα. αὕτη ἡ θύελλα καὶ ὁ νότος ὑπελώτατα κύματα ἤνεγκον καὶ τὰς ναῦς,

καίπερ πρὸς τὸν λιμένα ἐπαναπλεῖν πειρωμένας, κατέδυσαν. οὐκέτι ἴσασιν ὅποσοι ναῦται ἀπέθανον.

## **Chavez wants nuclear energy / Hurricane kills 1,700 in Bangladesh / No international observers in Russian polls**

(18-11-07)

### **Ὁ Σιάβηθ ἀτομικὸν πρόγραμμα ἀπεργάζεσθαι βούλεται**

Ὁ τῆς Βενεζουέλης πρόεδρος Σιάβηθ τὸ ἀτομικὸν πρόγραμμα ἀπεργάζεσθαι ἐν νῶ ἔχει, ὅμως δὲ διαβεβαιοῦται ὅτι ἀτομικὰ μὲν βέλη ἀπεργάζεσθαι οὐ βούλεται, μόνον δὲ ταύτη τῇ δυνάμει εἰρηνικῶς χρῆσθαι, ἀλλὰ καίπερ τοῦ Σιάβηθ τοῦτο εἰπόντος ἄλλοι πρόεδροι ὑποπεύουσιν, ὁ γὰρ Σιάβηθ τῶν ἐπιγιγνομένων ἡμερῶν πρὸς τὸ Ἰρᾶν εἶσιν ἵνα τῷ ταύτης τῆς χώρας προέδρῳ συντύχη, δεῖ δὲ μέμνησθαι ὅτι ὁ τοῦ Ἰρᾶν πρόεδρος οὐ μόνον ἀτομικὰ βέλη ἔχειν βούλεται ἀλλὰ καὶ ἄλλας χώρας καθελεῖν ὑπέσχετο.

λέγουσιν δὲ οἱ ἔμπειροι ὅτι ἡ Βενεζουέλα πλεῖστον πετρέλαιον ἔχει καὶ οὐδεμίας ἄλλας δυνάμεως δεῖται, διὰ δὲ τοῦτο ὑποπεύουσιν ὅτι τὸ ἀληθὲς τέλος ἀτομικὰ βέλη ἀπεργάζεσθαί ἐστιν.

### **Θύελλα ἐν τῷ Βαβγλαδεῖς χιλίους καὶ ἑπτακοσίους ἀποκτείνει**

Μεγίστη θύελλα, Σῖδρ ὀνομασί, χιλίους καὶ ἑπτακοσίους ἀνθρώπους ἀπέκτονεν, πολλοὶ δὲ νεκροὶ ἐν τῇ παραλίᾳ πεφίνασιν, ἑκατὸν γὰρ νῆες αἱ ἐπελάγιζον ἐπαναπλεῦσαι οὐκ ἐδύναντο καὶ ἐν τῷ πόντῳ διεφθάρησαν. καὶ δὴ καὶ ἐδέησε πλεῖον ἢ τρία ἑκατομμυρία ἀνθρώπων τὰς οἰκίας καταλιπεῖν.

ἡ θύελλα τὸ τῆς θαλάττης ὕψος πέντε μέτρα ἠΰξησεν, αἱ δὲ οἰκίαι αἱ παράλιαι κατεκλύσθησαν.

### **Οὐδεὶς ἐπιστάτης πάρεσται ταῖς ἐν τῇ Ῥωσσίᾳ ἀρχαιρεσίαις**

Τῆ δευτέρᾳ τοῦ Δεκεμβρίου μηνὸς ἀρχαιρεσίᾳ ποιήσονται οἱ τῆς Ῥωσσίας πολῖται· ἐπειδὴν ἀρχαιρεσίαι γίνωνται ἐν χώρᾳ τινὶ τῆς Εὐρώπης, ξένοι ἐπιστάται ἐκεῖσε προσέρχονται ἵνα ἐπισκοπῶσι πότερον πάντα κατὰ τοὺς νόμους γίνεται ἢ οὐκ· ὅμως δὲ ἡ τοῦ Ποῦτιν ἀρχὴ ἐξουσίαν τοῖς ἐπιστάταις οὐκ ἔδωκεν.

## **President of Khmers Rouge arrested / Rome finds its origins / Iraqis are returning home**

(23-11-07)

### **Τὸν τῶν Ἐρυθρῶν Χεμέρων πρόεδρον συλλαμβάνουσιν**

Ὁ πρότερος τῆς Καμβοδίας πρόεδρος, Κιεῦ Σαμφᾶν, τὸ πρότερον τῆς χώρας ἄρξας, συνελέφθη ὑπὸ τῶν φυλάκων ἅτε πλείστους πολίτας ἀποκτείνων, ἄλλοι δὲ τέτταρες αὐτῶ συνάρχοντες καὶ συνελέφθησαν. καὶ εἰ ὁ Σαμφᾶν ἐν νοσοκομείῳ τινὶ ἔκειτο, ὅμως αὐτὸν τὸ νοσοκομεῖον καταλιπόντα αὐθις συνέλαβον.

οἱ Ἐρυθροὶ Χέμερες τέσσαρα ἔτη τὴν τῆς χώρας ἀρχὴν εἶχον, ἐν δὲ τούτῳ τῷ χρόνῳ δύο ἑκατομμυρία ἀνθρώπων ἀπέθανον ὑπὸ τῶν Χεμέρων, ὁ δὲ Σαμφᾶν ἀεὶ τῷ Πὸλ Πὸτ ἐπίστευε τε καὶ ὑπήκουσεν.

### **Ἡ Ῥώμη τὴν ἑαυτῆς γένεσιν ὑπὸ τῆς γῆς εὐρίσκει**

Ἀρχαιολόγοι τινὲς τὸ σπήλαιον ἠυρήκασιν ἐν ᾧ κατὰ τὸν μῦθον ἡ λύκος Λούπερκα τὸν τε Ῥώμυλον καὶ τὸν Ῥῶμον ἐθήλασεν· πολλὰ ἔτη ζητήσαντες, τὸ σπήλαιον ἐν τῷ Παλατίῳ ὄρει ἠῦρον, ἐν τῷ τῆς πόλεως κέντρῳ.

τὸ μὲν τοῦ σπηλαίου ὕψος ἑπτὰ μέτρα ἐστίν, τὸ δὲ εὖρος ἕξ, ἐν δὲ τῷ πρὸ τοῦ τοῦτο τὸ σπήλαιον ἱερὸν ἦν, καὶ δὴ καὶ ὁ Καῖσαρ Αὐγούστος τὸν ἑαυτοῦ οἶκον ἐκεῖ ὠκοδόμησεν.

### **Οἱ Ἰράκιοι οἴκαδε ἐπανερχονται**

Καθ' ἡμέραν χίλιοι Ἰράκιοι πολῖται οἴκαδε ἐπανέρχονται· τούτων μὲν οἱ πλεῖστοι ἐν τῇ Δαμασκῷ ὄκοντο, τὴν γὰρ ἑαυτῶ χώραν τοῦ ἐπὶ τὸ Ἰράν πολέμου ἔνεκα κατέλιπον, νῦν δὲ νομίζουσι τὰ τοῦ Ἰράκ ἤδη ἀσφαλῆ εἶναι· ὅμως δὲ ἔτι τέτταρα ἑκατομμυρία Ἰρακίων ἀποδημοῦσιν, τούτων δὲ τεττάρων ἑκατομμυρίων δύο μὲν ἐντὸς τοῦ Ἰράκ ἔμειναν, δύο δὲ ἀποικοῦσιν.

ἐν δὲ τῇ Δαμασκῷ τοσοῦτοι Ἰράκιοι οἰκοῦσιν ὥστε οἱ Σύριοι αὐτοὺς ἐξελαύνειν πειρῶσιν, λέγουσι γὰρ ὅτι οὐκ ἔξεστι τοσοῦτους ξένους δέχεσθαι.

### **Kasparov arrested five days / Flight cancelled as crew get drunk / Rebels in Manila surrender**

(29-11-07)

#### **Τοῦ Κασπάροφ πέντε ἡμέρας καταγιγνώσκουσιν**

Οἱ τῆς Μοσκβᾶς δικασταὶ τοῦ ἐνδόξου Γάρρι Κασπάροφ πέντε ἡμέρας ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ μένειν κατέγνωσαν ἅτε τῷ προέδρῳ Ποῦτιν ἐνιστάμενον. μυρίων μὲν πολιτῶν ἐν ταῖς ἀγυῖαις ἐπὶ τὸν πρόεδρον διαδηλούντων, ὁ δὲ τοὺς φύλακας ἔπεμψεν, οἱ δὲ τοὺς διαδηλοῦντας συνέλαβον, ἐν οἷς ὁ Κασπάροφ παρῆν, ἄρχων γὰρ τῶν ἀναστάντων ἐστίν. ἡ δὲ Μαρίνα Λιτβίνοβιζ, ἡ τῷ Κασπάροφ παρῆν, εἶπε ὅτι οἱ φύλακες αὐτὸν χαμᾶζε καταβαλόντες ἔπληξαν. Λέγεται δὲ ὅτι πρὶν συλληφθῆναι εἶπε ὁ Κασπάροφ τοῖς παροῦσιν ὅτι δεοὶ τὸν Ποῦτιν μὴ φοβεῖσθαι, διαβεβαιοῦται δὲ ὅτι ὁ Ποῦτιν τὴν τε δημοκρατίαν οὐκ ἐᾷ καὶ τῇ ἀρχῇ χρῆται ὡς πλούσιος γενησόμενος.

#### **Τῶν κυβερνητῶν μεθύοντων, ἀερίαν πορείαν ἀναιροῦσιν**

Ἡ Βρεταννικὴ ἐπιχείρησις ΒΑ ἀερίαν πορείαν ἀνεῖλεν ἅτε τῶν κυβερνητῶν μεθύοντων. Δέον δὲ τὸ ἀεροσκᾶφος ἐκ τοῦ Μάντσεστερ εἰς τὴν Νέαν Ἰόρκην πέτεσθαι, πολίτης τις τοῖς φύλαξι εἶπεν ὅτι οἱ κυβερνήται μάλᾳ ἐμέθυσκον ἐν τῷ πανδοκείῳ οὗ ἔμενον. μετὰ δὲ ταυτα, οἱ φύλακες τῇ ἐπιχειρήσει τοῦτο ἠγγειλαν. ἅτε δὲ οὐκ ἐξὸν ἄλλοις κυβερνήταις χρῆσθαι,

έδέησε τήν τε πορείαν ἀναιρεῖν καί τοὺς ἐπιβάτας ἄλλοις ἀεροσκάφεσι πρὸς τὴν Ἀμερικὴν μεταφέρειν.

### **Οἱ ἐν τῇ Μανίλῃ ἀναστάντες στρατιῶται ἑαυτοὺς παραδιδόασιν**

Ὁ στρατηγὸς Λίμ καὶ ὁ λοχαγὸς Τριλλάνης πανδοκεῖόν τι βία λαβόντες τὴν τῆς χώρας πρόεδρον Ἀρρόλλω ἐκ τῆς ἀρχῆς ἐκβαλεῖν ἐβούλοντο, ὅμως δὲ τοῦτο οὐκ ἐκτίσαντο, ἡ γὰρ πρόεδρος τοὺς ἀναστάντας ἔπεισε ἑαυτοὺς παραδοῦναι, οἱ δὲ ἐπέιθοντο ἵνα οἱ στρατιῶται μὴ μάτην ἀποθаноῖεν. ὅμως δὲ οὐ πάντες οἱ ἀναστάντες ἑαυτοὺς παρέδωσαν, ἔνιοι γὰρ ἔτι ἐν τῷ πανδοκείῳ ἔμενον, ἐδέησε δὲ τότε τοὺς τῆς ἀρχῆς στρατιῶτας τῷ πανδοκείῳ ἐπιτίθεσθαι. πρὶν δὲ ἐπιτίθεσθαι, τοὺς τε ξένους καὶ οἵτινες οὐ στρατιῶται ἦσαν ἐξήνεγκον.

### **Citizens vote in Venezuela / Little problem in nuclear resort / Sailor turns up after five years**

(04-12-07)

### **Οἱ τῆς Βενεζουέλης πολῖται τὴν ψηφὸν εἰσπιθέασιν**

Οἱ τῆς Βενεζουέλης πολῖται ἀρχαιρεσίας ἐποιήσαντο προχθές· ὁ μὲν πρόεδρος Σιάβηθ τὴν πολιτείαν ἐπανορθοῦν τοῖς πολίταις προέθηκεν, διὰ δὲ τοῦτο εἰς ἀρχαιρεσίας τὸν δῆμον προσεκάλεσεν ἐν αἷς ἐδέησεν ἢ ὑπὲρ ταύτης τῆς μεταβολῆς ἢ ἐπὶ αὐτῆς ψηφίζεσθαι. τὸ δὲ ἀποβαῖνον τόδε ἐστίν· οἱ μὲν ὑπὲρ τῆς μεταβολῆς ψηφισάμενοι μόνον τὸ τῶν πολιτῶν ἡμισὺ εἰσιν, οἱ δὲ ἐπὶ αὐτῆς ὀλίγου πλείονες ἢ τὸ ἡμισυ. κατὰ μὲν τὸν Σιάβηθ αὕτη ἡ μεταβολὴ πλεῖον ἀρχῆς τῷ δήμῳ παρέδωκεν ἄν, κατὰ μὲν τοὺς ἐπὶ τὸν Σιάβηθ ἀναστάντας ἡ μεταβολὴ μόνον αὐτὸν ἐν τῇ ἀρχῇ εἰς ἅπαντα τὸν αἰῶνα ἔλειψεν ἂν καὶ δικτατωρείαν κατέστησεν ἄν.

### **Μικρὸν δυστύχημα ἐν ἀτομικῇ κατασκευῇ**

Ἐν τῇ ἀτομικῇ κατασκευῇ Βανδελλῶ ὀνομασί, ἐγγὺς τῆς Βαρκελόνης κειμένη, ἐδέησε τοὺς ἐργαστὰς τῆς πράξεως παύεσθαι, ἐν γὰρ τῷ κέντρῳ μικρὸν δυστύχημα ἐγένετο· τοῦτο δὲ τὸ δυστύχημα οὐδαμῶς τοὺς ἐκεῖ ἐργαζομένους εἰς κινδύνον κατέστησεν, ὅμως δὲ οὐ τὸ



πρῶτον τοῦτο γίγνεται, πολλάκις γὰρ ταῦτὸν τὸ πρὶν ἐγένετο. λέγουσι δὲ οἱ ἔμπειροι ὅτι δεῖ ταύτη τῇ κατασκευῇ οὐκέτι χρῆσθαι, γηραιτέρα γὰρ ἐστὶν ἢ ὥστε σαφῶς χρῆσθαι, ἴσως δὲ ταῦτὸν ἢ ἐν τῷ Ξερνόβιλ γένοιτο ἄν.

### **Ναύτης τις φαίνεται μετὰ πέντε ἔτη**

Ναύτης τις, Ἰωάννης Δάρουν ὀνομασί, ἤδη τὸ πεμπτον ἔτος ἐξίτηλος ἐγένετο ἐν τῷ πόντῳ πλέων· οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἐν τῇ Ἀγγλίᾳ ὄκει, ἀπὸ δὲ τῆς παραλίας ἀποπλευσάμενος οὐκέτι ἐπανέπλευσεν· τὸ μὲν πλοῖον τότε ἤρρον, αὐτὸν δὲ οὐδαμῶς. νῦν δέ, μετὰ πέντε ἔτη, αὐθις ἐξαίφνης σαφῆς ἐν τῇ Ἀγγλίᾳ ἐφάνη, οὐδεὶς δὲ οἶδε ὅπου τοῦτον τὸν μακρὸν χρόνον ἦν. αὐτὸς δὲ οὐκ εἶπεν, λέγει δὲ ὁ τοῦ ναύτου πατήρ ὅτι ὁ υἱὸς ἀμνησία πάσχει. οἱ φύλακες πειράσσονται νῦν πυνθάνεσθαι ὅπου οὗτος ὁ ναύτης πέντε ἔτη ἦν.

**Ronaldinho, with a foot outside F. C. Barcelona / Germany wants to ban Scientology / Italy wants the “third part” also for football**  
(09-12-07)

### **Ῥωναλδίνω πόδα ἔξω τῆς Βαρκελόνης ἔχει**

Ὁ ἐνδοξος τῆς Βαρκελόνης ποδοσφαιριστῆς Ῥωναλδίνω πρῶτον μὲν, εἰς τὴν Βαρκελόνην ἀφικόμενος, πάντας τοὺς θεατὰς ἐκίλει, βέλτιστά τε καὶ ἄριστα ἐν τοῖς ἀγῶσι ἀεὶ ἐμάχετο καὶ πάντας τοὺς ἐναντίωντας ἐνίκα, νῦν δὲ οὐδὲν ποιεῖ, νομίζει γὰρ ἤδη ἱκανὸν πεποικέναι, οὕτως δὲ ἀργὸς γεγένηται ὥστε ὁ ἄρχων αὐτὸν πρὸς τοὺς ἀγῶνας ἐνίστε οὐκ εἰσκαλεῖ, αὐτῷ γὰρ συναγωνίζεσθαι τὸ αὐτό ἐστὶ ἢ μόνον σὺν δέκα ἀγωνίζεσθαι. οἱ τῆς Βαρκελόνης ἔταιροι πρὸς τὸν πρόεδρον ἐπιστολὰς πέμπουσιν ἐν αἷς αὐτῷ παραινοῦσι τοῦτον τὸν ποδοσφαιριστὴν ἀποδιδόναι.

### **Ἡ Γερμανία τὴν Ἐπιστημολογίαν ἀπαγορεύειν βούλεται**

Ἐν τῇ Γερμανίᾳ ἕξ χίλιοι ἄνθρωποι τῇ οὕτως καλουμένη "τῆς Ἐπιστημολογίας Ἐκκλησίᾳ" ὁμιλοῦσιν, νῦν δὲ ἡ Γερμανικὴ ἀρχὴ ταύτην τὴν κοινωνίαν ἀπαγορεύειν βούλεται, λέγουσι

γὰρ οἱ τῆς χώρας ἄρχοντες ὅτι οἱ τῆς κοινωνίας νόμοι τὴν τε Γερμανικὴν πολιτείαν καὶ τὴν δημοκρατίαν οὐ φυλάττουσιν· ὡς δὲ εἰκὸς ἐστίν, οἱ τῆς κοινωνίας ἄρχοντες τὸ ἐναντίον διαβεβαιοῦνται.

### **Ἐν τῇ Ἰταλίᾳ τὸ "τρίτον μέρος" ἐν τῷ ποδόσφαιρον εἰστιθέναι πειρῶσιν**

Τί ἐστὶ τὸ τρίτον μέρος; τοῦτο ἔθος ἐστὶ τοῦ ροῦγβυ, κατὰ δὲ τοῦτο τὸ ἔθος δεῖ ἀναγκαίως τοὺς ἀγωνιστάς, τοῦ ἀγῶνος τελευτήσαντος, ἀλλήλοις διαλέγεσθαι τε καὶ φιλίαν ποιῆσθαι οἶνον συμπίνοντας καὶ σῖτον ἐσθίοντας, οἱ δὲ τοῦ ποδοσφαιροῦ ἐν τῇ Ἰταλίᾳ ἀρχόμενοι βούλονται νῦν τὸ αὐτὸ ἔθος ἐν τῷ ποδοσφαίρῳ εἰστιθέναι· ὅμως δὲ λέγουσι πολλοὶ ὅτι τὸ αὐτὸ ποιεῖν ἐν τῷ ποδοσφαίρῳ ἢ ἐν τῷ ροῦγβυ οὐκ ἔξεστιν, τὸ γὰρ ροῦγβυ καλοὶ τε καὶ ἀγαθοὶ ἀσκοῦσιν, τὸ δὲ ποδόσφαιρον ἄγριοί τε καὶ ψευδεῖς.

### **Thousands gather in Gaza for Hamas / Robert Mugabe again presidential candidate / Fujimori gets 6 years sentence**

(15-12-07)

### **Μυρίοι ἐν τῇ Γάθῃ συνέρχονται τὸ Ἄμας ἐγκωμιάζοντες**

Ἦδη εἰκοστὸν ἔτος τὸ Ἄμας ἐγένετο, οἱ δὲ Παλαιστῖνοι τοῦτο ἐορτάζουσι πρὸς τὴν πόλιν Γάθαν συνερχόμενοι. ὁ ταύτης τῆς ὀργανώσεως ἄρχων, ὁ Ἀλῆδ Μασιᾶλ, ὃς ἐν τῇ Συρίᾳ οἰκεῖ, εἶπε ὅτι δεῖ τοὺς Παλαιστῖνους ἔτι τῷ Ἰσραὴλ μάχεσθαι καὶ οὐ παύεσθαι μαχομένους πρὶν τούτους ἂν νικῶσιν. ἡ δὲ τοῦ Ἄμας ἱστορία θαυμαστή ἐστίν, πρῶτον μὲν γὰρ τὸ Ἰσραὴλ αὐτῷ ἐβοήθει ἅτε ἐπὶ τὸν Ἀραφᾶτ ἐπιτιθεμένῳ, ἔπειτα δὲ τὸ Ἄμας αὐτὸ καὶ ἐπὶ τὸ Ἰσραὴλ ἐμάχετο, βούλεται γὰρ τοὺς Ἰουδαίους ἐκ τῆς Παλαιστίνης ἐξελαύνειν.

### **Ὁ Ροβέρτος Μουγάβη αὔθις ἐν ταῖς ἀρχαιρεσίαις ἀμιλλήσεται**

Ὁ τῆς Θιμβαύης πρόεδρος Ροβέρτος Μουγάβη, ἥδη τρία καὶ ὀγδοήκοντα ἔτη γεγονώς, πάλιν ἐν ταῖς ἀρχαιρεσίαις ἀμιλλᾶσθαι βούλεται, καίπερ τῆς οἰκονομίας τὴν χώραν πρὸς μεγίστην συμφορὰν ἐλαυνούσης. τί δὲ λέγει ὁ πρόεδρος αὐτός; λέγει ὅτι τὴν χώραν λιπεῖν οὐ

βούλεται καὶ ὅτι οἱ πολῖται βούλονται ἑαυτὸν ἐν τῇ ἀρχῇ μένειν· ὅμως δὲ οἱ τῷ Μουγάβη ἐπανιστάμενοι βούλονται αὐτὸν τὴν δικτατωρικὴν ἀρχὴν καταλιπεῖν καὶ δικαίας ἀρχαιρεσίας ποιῆσθαι.

### **Τοῦ Φουχιμόρι ἕξ ἔτη καταγιγνώσκουσιν**

Οἱ τῆς Λίμης δικασταὶ τοῦ προτέρου προέδρου Φουχιμόρι ἕξ ἔτη κατέγνωσαν ἅτε χρήματα ἐκ τοῦ κοινοῦ κλέψαντος καὶ ἐνίουσ πολιτας ἑαυτῷ ἀναστάντας ἀποκτείναντος. ὁ μὲν Φουχιμόρι τὴν τῆς Περοῦ ἀρχὴν δέκα ἔτη εἶχεν, ἔπειτα δὲ πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν (οὗ ἐγένετο) ἀπέφυγε. ἐν δὲ τῇ ἀπολογίᾳ εἶπε ὁ Φουχιμόρι ὅτι διαφθαρεῖσαν χώραν δεξάμενος αὐτὴν ευξήσειεν καὶ οἱ πολῖται βελτίονα δίαιταν σχοῖεν ἑαυτοῦ ἄρχοντος.

### **Sherlock Holmes, 120 years old / Nine countries join Schengen area / Fourteen people try to release terrorist**

(22-12-07)

### **Ὁ Σιέρλωκ Ὀλμης, ἤδη εἴκοσι καὶ ἑκατὸν ἔτη γεγονώς**

Ὁ Σιέρλωκ Ὀλμης, ἐνδοξότατος ἐξεταστής, "ἐγένετο" ἤδη εἰκοστὸν καὶ ἑκατοστὸν ἔτος. ὁ Βρεταννικὸς συγγραφεὺς Κώναν Δοῖλῆς τοῦτον τὸν σοφότατον ἐξεταστήν τοῖς τότε ἔδοξεν ἐν βίβλῳ "Ἐξέτασις ἐν τῷ ἐρύθρῳ" καλουμένη, ἐν ἣ δεῖ τὸν ἐξεταστήν δολοφονίαν διαλύειν καὶ τὸν δολοφόνον εὔρειν. οἱ μὲν ἀναγιγνώσκοντες ταύτην τὴν βίβλον μάλιστα ἐπήνεσαν, τῷ δὲ συγγραφεῖ ἔδοξεν ἔτι πλείονας περὶ τοῦ Ὀλμης ἱστορίας γράφειν. αὗται αἱ ἱστορίαι εἰς πολλὰς γλώττας μετεφράσθησαν, μία δὲ αὐτῶν καὶ εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν γλῶτταν (ἐγὼ ἐποίησα). ἐν δὲ τῷ Λονδίῳ τὸ τοῦ Σ. Ὀλμης μουσεῖον ἐπισκοπεῖν ἔξεστιν.

### **Ἐννέα νέαι χώραι εἰς τὸν Σιέγγην τόπον ἐγκρίνονται**

Χθὲς ἐννέα χώραι ἐν τῇ ἐφ᾽ Εὐρώπῃ κείμεναι εἰς τὸν κοινὸν Σιέγγην τόπον ἐνεκρίθησαν, τοῖς δὲ τούτων τῶν χωρῶν πολίταις ἤδη ἐλευθερῶς διὰ τῆς Εὐρώπης διέρχεσθαι ἔξεσται. μετὰ μὲν γὰρ τὸν δευτεραῖον παγκόσμιον πόλεμον οὐκ ἐξῆν τοῖς πολίταις τοῖς ἐν ταῖς ὑπὸ

τῶν σοβιετικῶν ἐπισηθεύσαις χώραις οἰκουμένοις ἐκ τῆς χώρας ἐκβαίνειν, νῦν δὲ ἐξεστὶν ὡς ταύτης τῆς συνθήκης ὑπογραφείσης. νῦν δὲ εἴκοσι καὶ τέτταρες χώραι ταύτη τῇ συνθήκῃ χρῶνται, καὶ δὴ καὶ ἡ Σλοβακία βούλεται τὸ εὖρον ὡς νόμισμα τῷ μέλλοντι χρόνῳ ἔχειν.

### **Τεσσαρακαίδεκα ἄνθρωποι τρομοκράτην λύειν πειρῶσιν**

Ἐν τῇ Βελγίᾳ ἰσλαμικὸς τρομοκράτης, Νιζᾶρ Τραβέλσι ὀνομασί, ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ κεῖται ἅτε πειρήσας τρομοκρατικὴν προσβολὴν ποιῆσθαι, οἱ δὲ ταύτης τῆς χώρας φύλακες περιβουλήν τινα ἤκουσαν ἣν ἄλλοι ἰσλαμιστὰι παρεσκευάζοντο ἵνα τὸν ἐταῖρον λύσειαν· ταύτην δὲ τὴν βουλήν ἀκούσαντες καὶ τοὺς ἐπιβουλεύοντας εὐρόντες, τεσσαρακαίδεκα ἀνθρώπους συνέλαβον. ὁμως δέ, οὐ διὰ πολλοῦ αὐτοὺς ἔλυσαν.

### **British Council cancels activities in Russia / Unrest in Kenia goes on / Serbia wants to intervene in Kosovo**

(17-01-08)

### **Ἡ Βρεταννικὴ Βουλὴ τὰς ἐν τῇ Ῥωσίᾳ πράξεις παύει**

Ἡ Βρεταννικὴ Βουλὴ ἔπαυσε τὰς πράξεις ἃς οἱ ἐν τῷ Σᾶν Πετροβούργῳ καὶ τῇ Ἐκατεριμβούργῳ Βρεταννικοὶ πρεσβεῖς πράττουσιν, ἅτε τῶν Ῥωσικῶν φυλάκων τοὺς ἐκεῖ Βρεταννικοὺς οἰκούντας ἐνοχλούντων. ἤδη μὲν δευτέραν ἡμέραν οἱ φύλακες πολλοὺς Βρεταννικοὺς ἐκεῖ ἐργαζομένους ἀλόγως ἀνακρίνουσιν, οἱ δὲ τῆς ΦΣΚ (τὸ πρότερον ΚΓΒ) κωλύει αὐτοὺς ἐργάζεσθαι, καὶ δὴ καὶ χθὲς τῆς νυκτὸς εἰς τὰς ἐνίων αὐτῶν οἰκίας ἀπροσδοκέτως εἰσέβησαν. κατὰ δὲ τοὺς Βρεταννικοὺς, οἱ φύλακες πειρῶσιν αὐτοὺς εἰς φόβον καταστήσαι· ἴσως δὲ πρὸς τὸν "Ψυχρὸν Πόλεμον" ἐπανερχόμεθα;

### **Τὰ ἐν τῇ Κενίᾳ προβλήματα οὐ τέλος ἔχουσιν**

Κατὰ τοὺς ξένους τηρούντας, αἱ ἐν τῇ Κενίᾳ ἀρχαιρεσίαι ὑπὸ τῶν ἐν τέλει διεφθάρησαν, ἡ δὲ Εὐρωπαϊκὴ Βουλὴ τὰς ὠφελείας πέπαυκε μέχρι ἂν ἡ ἐκεῖ πολιτικὴ κρίσις τέλος ἔχη, ἐξ γὰρ οὗ αἱ ἐνστάσεις περὶ τῶν ἀρχαιρεσιῶν ἤρξαντο, πλείονες ἢ ἑξακόσιοι ἄνθρωποι

ἀπέθανον ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ. κατὰ δὲ τοὺς ἀνθίσταντας, ὁ πρόεδρος ἑκατομμύριον ψήφων διέφθειρε καὶ ἀπαιτοῦσι παρὰ τῶν ἐν τέλει τὰς ἀρχαιρεσίας αὐθις ποιεῖν. ἀλλὰ ἡ αὕτη ἄμιλλα οὐ μόνον μεταξὺ τῶν ἐν τέλει καὶ τῶν ἀναστάντων ἐστίν, ἀλλὰ καὶ μεταξὺ φυλῶν.

### **Ἡ Σερβία ἐν τῷ Κοσόβῳ ἑαυτὴν παρενδύει βούλεται**

Ἡ Σερβικὴ ἀρχὴ λέγει ὅτι τοὺς Σερβίους πολίτας ἐν τῷ Κοσόβῳ οἰκούντας φυλάττειν βούλεται, κατὰ δὲ τὸν τῆς Σερβίας πρόεδρον ἢ τοῦ Κοσόβου αὐτονομία οὐ κατὰ τοὺς νόμους ἐγένετο. ὁ δὲ τοῦ Κοσόβου πρόεδρος τὸ ἐναντίον λέγει καὶ διαβεβαιοῦται ὅτι δεῖ ὡς τάχιστα τῇ αὐτονομίᾳ χρῆσθαι, ἐλπίζει δὲ πάντας ταύτην τὴν αὐτονομίαν εὖ δέξεσθαι. ὡς εἰκός, ἡ Ῥωσικὴ ἀρχὴ τῇ Σερβίᾳ βοηθεῖ καὶ τῇ τοῦ Κοσόβου αὐτονομίᾳ ἐναντιοῦται.

### **Bobby Fischer dies / Olympia must be rebuilt for Olympic flame / Latvia expels Russian diplomat**

(22-01-08)

### **Ὁ Βόββυ Φίσιερ ἀποθνήσκει**

Ὁ ἐνδοξότατος ἐν τῷ σκάκι ἀγωνιστὴς Βόββυ Φίσιερ ἀπέθανεν, ἐξήκοντα καὶ τέτταρα ἔτη γεγονώς· ὁ δὲ Φίσιερ ἐν τῇ Ἰσλανδίᾳ ἐνώκει, οὐπὲρ πάλαι ἐπὶ τὸν σοβιετικὸν Βόρις Σπάσσκυ ἠγωνίσαστο ἵνα βέλτιστος τῆς οἰκουμένης γένοιτο. ὁ Φίσιερ ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ ἐνώκει ἅτε οὐκ ἐξὸν αὐτῷ εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἐπανελθεῖν, τὸ γὰρ πρότερον τότε ἐγένετο· πρῶτον μὲν ἡ Ἀμερικανὴ ἀρχὴ τοῖς Ἀμερικανοῖς πολίταις ἀπεῖπεν εἰς τὴν Ἰουγοσλαβίαν πορεύεσθαι, ὅμως δὲ ὁ Φίσιερ ἐκεῖσε προσῆλθεν· ἔπειτα δέ, οὐ βουλόμενος εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἐπανελθεῖν, συνελέφθη γὰρ ἄν, εἰς τὴν Ἰαπωνίαν προσῆλθεν, οὗ ὀκτῶ μῆνας ἔμεινεν ἕως ἡ Ἰσλανδικὴ ἀρχὴ αὐτῷ τὴν Ἰσλανδικὴν πολιτείαν ἔδωκεν.

### **Δεῖ τὴν Ὀλυμπίαν ἐπισκευάζειν πρὶν τὴν λαμπάδα ἀνακαίειν**

Τὸ πέρυσι πολλὰ πυρὰ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ πολλὰς ὕλας κατέκαυσεν, καὶ τὴν ὕλην τὴν περὶ τῆς Ὀλυμπίας κειμένην· νῦν δέ, τὴν λαμπάδα αὐθις ἀνακαίειν δεόν, αὕτη ἡ ὕλη ἔτι καὶ νῦν

κατακέκασται οὐδὲ ἕξεστιν ἐκεῖ τὰ ἱερὰ ποιεῖν· κατὰ δὲ τὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀλυμπικοῦ Συνεδρίου φερέφωνον δεῖ τὸν τόπον ὡς τάχιστα ἐπισκευάζειν καὶ τὰ κατακαυθέντα δένδρα ἀπολαβεῖν καὶ νέα φυτεύειν, ὅμως δὲ οὐδεὶς τοῦτο ποιεῖ καίπερ κατεπεῖγον ὄν. ἐξήκοντα καὶ πέντε ἀνθρώπους ἐκεῖνοις τοῖς πυρσὶν ἀπέθανον.

### **Ἡ Λατβία Ῥωσικὸν πρεσβευτὴν ἐκβάλλει**

Ἡ τῆς Λατβίας ἀρχὴ Ῥωσικὸν πρεσβευτὴν ἐξέβαλεν ὡς τὴν τῆς χώρας ἄδειαν ἐν κινδύνῳ καθιστάς, ἀλλὰ τὴν αἰτίαν οὐκ εἶπεν, οὐδεὶς δὲ οἶδε ὅ τι οὗτος ὁ πρεσβευτὴς ποιοῖτο· ὁ δὲ τῆς Λατβίας πρόεδρος, ὁ Ἴβαρς Γόδμανις, εἶπε ὅτι τοῦτο τὸ δυστύχημα τὴν πρὸς τῆς Ῥωσσίαν φιλίαν οὐ παύσει. ἡ Λατβία αὐτόνομος ἐγένετο τῆς σοβιετικῆς ἀρχῆς τελευτησάσης .

### **Helmut Schmidt, in court for smoking / Palestinians flee into Egypt / Obama wins in South Carolina**

(27-01-08)

### **Ὁ Ἑλμουτ Σμίτ παρὰ τοὺς νόμους καπνίζει**

Ὁ πρότερος Γερμανικὸς πρόεδρος Ἑλμουτ Σμίτ, ἤδη ὀγδοήκοντα καὶ ἑννέα ἔτη γεγονώς, τὸ καπνίζειν μάλιστα φιλεῖ, τοσοῦτον δὲ φιλεῖ ὥστε ἴσως νῦν δεήσει αὐτὸν δικὴν διδόναι ἅτε ἐν θεάτρῳ καπνίσας. τότε ἐγένετο· ὁ μὲν Σμίτ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ εἰς θεάτρον τι εἰσηλθόν καί, καθισάμενοι, πολλάκις ἄμφω μόνοι ἐκάπνιζον ἕως τὸ θέαμα ἐγίγνετο, τῶν ἄλλων θεατῶν οὐδαμῶς καπνιζόντων. ἔπειτα δὲ ἔνιοι τῶν παρόντων αὐτοὺς τοῖς δικασταῖς ἐμήνυσαν, δεῖ δὲ νῦν τούτους τοὺς δικαστὰς διακρίνειν πότερον τοῦ ἐνδοξοτάτου προέδρου καταγνῶναι χρὴ ἢ οὐκ.

### **Οἱ Παλαιστίνιοι εἰς τὴν Αἴγυπτον ἀποφεύγουσιν**

Ἐξ οὗ ἡ τοῦ Ἰσραὴλ ἀρχὴ τοὺς Παλαιστίνιους ἐν τῇ Γάζῃ οἰκουμένους τῶν ἀναγκαίων στερίσκει, ἀποφεύγουσιν οὗτοι πρὸς τὴν Αἴγυπτον ἵνα τὰ ἐπιτήδεια κτῶνται· πρῶτον μὲν ἡ τῆς Αἰγυπτίου ἀρχὴ τοῦτο κωλύειν ἐπέιρα, τοῦτο δὲ οὐκ ἐξὸν ποιεῖν οἱ φύλακες τὸν ὄρον

ἀπροσδόκετον κατέλιπον, οἱ γὰρ Παλαιστῖνοι τὸ τεῖχος τὰς δύο χώρας ἀπὸ ἀλλήλων ὀρίζον κατέβαλον. ἡ δὲ τοῦ Ἰσραὴλ ἀρχὴ λέγει ὅτι ἴσως Παλαιστῖνοι τρομοκράται ἐκ τῆς Γάζης εἰς τὴν Αἴγυπτον διέβησαν ἐν νῶ ἔχοντες ἐν τῷ ὄρει Σινὰ τοῖς Ἰσραηλίταις ἐπιτίθεσθαι, πολλοὶ γὰρ Ἰσραηλίται εἰς τοῦτον τὸν τόπον κατ' ἐνιαυτὸν ἔρχονται ὡς ἡσυχίαν ἄζοντες.

### **Ὁ Ὅβαμα ἐν τῇ Μεσεμβρινῇ Καρολίῃ πολλῶ νικᾷ**

Ὁ τοῦ Ἰλλινοῖς βουλευτῆς Βάρακ Ὅβαμα πλεῖον ἢ τὸ ἥμισυ τῶν ψήφων ἐκτήσατο ἐν τῇ Μεσεμβρινῇ Καρολίῃ, τὸ διπλοῦν ἢ ἡ Κλίντων. πλεῖον ἢ τὸ ἥμισυ τῶν ἐκεῖ ψηφιοζομένων Ἀφροαμερικάνοι εἰσίν, διὰ δὲ τοῦτο ὑπὲρ τοῦ Ὅβαμα ἐψηφίσαντο· ὅμως δὲ λέγει ὁ Ὅβαμα ὅτι δεῖ τὰς ἀρχαιρεσίας ἀμιλλαν τῶν Ἀφροαμερικάνων ἐπὶ τοὺς λευκοὺς οὐ γίγνεσθαι ἀλλὰ ἀμιλλαν τοῦ μέλλοντος χρόνου ἐπὶ τὸν παρεληλυθότα χρόνον.

### **Giuliani drops out / Terrorist kills 44 / Merkel feels at home in Mallorca**

(01-02-08)

### **Ὁ Γιουλιάνι ἀφίσταται**

Ὁ πρότερος τῆς Νέας Ἰόρκης ἐπιστάτης, Ῥοδόλφος Γιουλιάνι, εἶπεν ὅτι οὐκέτι ἐν ταῖς ἀρχαιρεσίαις ἀγωνίσοιτο καὶ τὸν ἄλλον εἰς ἀρχὴν παραγγέλλοντα, τὸν Ἰωάννην ΜκΚαῖν, προαιροῖτο. ὁ μὲν Γιουλιάνι ἐν τῇ Φλορίδα νικᾶν ἤλπισεν, ὅμως δὲ ἐκεῖ ἠττηθεὶς ἀφίστασθαι ἔγνω.

ὁ Γιουλιάνι ἐπιστάτης τῆς Νέας Ἰόρκης ἦν ὅτε οἱ τοῦ Βῖν Λάδην τρομοκράται ταύτη τε τῇ πόλει καὶ τῷ πενταγόνῳ ἐπέθεντο.

### **Τρομοκράτισσα τετταράκοντα καὶ τέτταρας ἀνθρώπους ἀποκτείνει**

Ἐν ἀγορᾷ τινι τῆς Βαγδάδ ἐν ἣ ὁ πολῖται ὄρνιθας ὠνοῦνται τε καὶ ἀνταλλάττουσι τρομοκράτισσα βόμβη χρωμένη τετταράκοντα καὶ τέτταρας ἀνθρώπους ἐκεῖ παρόντας καὶ πολλὰ ζῶα καὶ ἑαυτὴν ἀπέκτεινεν, πολλοὶ δὲ ἄλλοι ἐβλάβησαν. τὸ δὲ πέρυσιν καὶ ἐν ταύτῃ

τῆ ἀγορᾷ πεντεκαίδεκα ἄνθρωποι ἀπέθανον τῆ αὐτῆ αἰτία, οἱ γὰρ ἀνθιστάμενοι ἀεὶ ταῖς ἀγοραῖς ἐπιτίθενται, ἀγορᾶς γὰρ πληθούσης μάλιστα βλάπτουσιν.

### **Ἡ Μέρκηλ ἐν τῇ Μαιόρκῃ ὡς οἴκοι χαίρει**

Ἡ τῆς Γερμανίας πρόεδρος Μέρκηλ καὶ ὁ τῆς Ἰσπανίας πρόεδρος σύνοδον ἐποιήσαντο ἐν τῇ νήσῳ Μαιόρκῃ, οὐδεὶς δὲ οἶδε πότερον αὕτη ἡ νῆσος Γερμανικὴ ἢ Ἰσπανικὴ ἐστίν, τριάκοντα γὰρ χίλιοι τῆς Γερμανίας πολῖται ἀεὶ ἐκεῖ οἰκοῦσι καὶ ἡ Γερμανικὴ γλῶττα δευτεραία ἐκεῖ ἐστίν, διὰ δὲ ταῦτα ἡ Μέρκηλ εἶπεν ὅτι ὡς οἴκοι χαίρει.

### **Britannia disappears from coins / Parliament in Turkey debates on veil / Orthodox priests elect new leader**

(08-02-08)

### **Ἡ Βριταννία ἐκ τῶν νομισμάτων ἀφανίζεται**

Ἡ τῆς Βριταννίας εἰκὼν ἐν τοῖς Βρεταννικοῖς νομίσμασι περιῆν πλείον ἢ τριακοσία ἔτη, καίπερ ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ τῶν ἀρχόντων μεταβαλομένων· ὅμως δὲ τῷ μὲν πρωθυπουργῷ Γόρδων Βρῶν ἔδοξε τοῦτο διατελεῖν, ἡ δὲ βασιλεία ταύτην τὴν μεταβολὴν ἀπεδέξατο. ἔνιοι μὲν τοῦτο ἐπήνεσαν, ἄλλοι δὲ λέγουσιν ὅτι ἡ Βριταννία σύμβολον ἦν τῆς ἀρχῆς καὶ ὅτι δεῖ αὐτὸ κατέχειν. ὅμως δὲ αὕτη ἡ μεταβολὴ οὐ μεγάλη ἐστίν, τοῦτο γὰρ τὸ σύμβολον οὐκ ἐν πᾶσι τοῖς νομίσμασι ἦν, μόνον δὲ ἐν τοῖς μικροῖς.

### **Ἡ τῆς Τουρκίας βουλὴ περὶ τοῦ πέπλου συμβουλεύεται**

Ἐν τῇ τῆς Τουρκίας βουλῇ συμβουλεύονται οἱ βουλευταὶ πότερον δεῖ τὰς ἐν τοῖς πανεπιστημίοις μαθητὰς τῷ πέπλῳ χρῆσθαι ἢ οὐκ· τῶν δὲ πολιτῶν οἱ μὲν τῷ πέπλῳ ἀνίστανται λέγοντες ὅτι τοῦτο ἐπίθεσις τῶν ἱερέων ἐπὶ τοὺς πολίτας ἐστίν, οἱ δὲ τοῦτο ἐπαινοῦσιν λέγοντες ὅτι δεῖ τοὺς πολίτας χρῆσθαι ἕνεκα τοῦ σύμβολου αὐτοῖς δοκῆ ἂν. ὅμως δὲ πάντες οἱ βουλευταὶ ὁμολογοῦσιν τοῦτο μόνον ἐν τοῖς πανεπιστημίοις ἔαν ἀλλὰ οὐκ ἐν



τοῖς διδασκαλείοις, ἐν γὰρ τούτοις οἱ παῖδες οἱ ἐκεῖ φοιτῶντες ἔτι νεώτεροί εἰσιν ἢ ὥστε τοῦτο διακρίνειν.

### **Οἱ ὀρθοδόξοι ἱερεῖς νέον ἄρχοντα αἰροῦνται**

Τοῦ τῶν ὀρθοδόξων ἱερέων ἄρχοντος Χριστοδούλου ἀποθανόντος, ὁ Ἰερώνυμος νέος ἄρχων ἠρέθη· οἱ ὀρθοδόξοι ἱερεῖς εἰς τὰς Ἀθήνας συνελθόντες καὶ σύνοδον ποιοῦντες ἐψηφίσαντο. ὁ δὲ Ἰερώνυμος, ἑβδομήκοντα ἔτη γεγονώς, διδάσκαλός τε καὶ ἀρχαιολόγος ἦν πρὶν ἢ ἱερεὺς ἐγένετο. οἱ μὲν ὀρθόδοξοι πλείονες ἢ πεντεκαίδεκα ἑκατομμυρία εἰσίν, ἡ δὲ καθολικὴ καὶ ἡ ὀρθοδόξη πίστις ἔτι καὶ νῦν χωρισμὸν κατέχουσιν.

### **Electric chair banned / Putin threatens Ukrania / Australia apologises to natives**

(14-02-08)

### **Τὸν ἠλεκτρικὸν δίφρον ἀπαγορεύουσιν**

Οἱ ἐν τῇ Νεβράσκη δικασταὶ εἶπον ὅτι τὸ τῶ ἠλεκτρικῶ δίφρῳ χρῆσθαι παράνομόν ἐστιν· ἐν μὲν ταῖς Ἠνωμέναις Ἀμερικής Πολιτείας πενήκοντα πολιτεῖαι εἰσίν, τούτων δὲ ἐν τριακόντα καὶ ὀκτὼ τὸν θάνατον τῶν φονέων καταγιγνώσκουσιν, ὅμως δὲ μόνον ἐν τῇ Νεβράσκη ἔτι καὶ νῦν τῶ ἠλεκτρικῶ δίφρῳ ἔχρωντο, ἐν γὰρ ταῖς ἄλλαις πολιτεῖαις φαρμάκοις χρῶνται. νῦν δὲ λέγουσιν οἱ δικασταὶ ὅτι ὁ μὲν ἀποθνήσκων μάλιστα πάσχει, δεῖ δὲ φυλάττεσθαι ὅπως μὴ περισσῶς παθῇ.

### **Ὁ Ποῦτιν τῇ Οὐκρανίᾳ ἀπειλεῖ**

Ὁ Ποῦτιν λέγει ὅτι, εἰ ἡ Οὐκρανία τὸ πυραυλῶν Ἀμερικανὸν σύστημα ἐν τῇ χώρᾳ καταστήσῃ, δεῖσιν τὴν Ῥωσίαν τὰ ἐαυτῶν πύραυλα πρὸς τὴν Οὐκρανίαν ὀρέγεσθαι, διαβεβαιοῦται γὰρ ὅτι, τῆς Οὐκρανίας τοῦτο ποιησάσης, ἡ ἰσορροπία διαφθερεῖται. ἐκ δὲ οὗ ἡ Οὐκρανία ἀπὸ τῆς Ῥωσσίας τὴν αὐτονομίαν ἐδέξατο, ἄμιλλαν ποιοῦνται ὅ τε Ποῦτιν καὶ ὁ Ἰουσιένκω· καὶ δὴ καὶ ἐν τῇ Οὐκρανίᾳ αὐτῇ πολλοὶ πολῖται αὐθις τῇ Ῥωσίᾳ προσκεῖσθαι βούλονται, ὅμως δὲ οἱ πλείστοι τῶν ἐκεῖ οἰκούντων βούλονται αὐτόνομοι μένειν.

## **Ἡ Αὐστραλία τοὺς αὐτόχθονας παραιτεῖται**

Ὁ τῆς Αὐστραλίας πρωθυπουργὸς Κέβιν Ρούδ, ἐκ τῆς Βουλῆς ἀγορεύων, τοὺς αὐτοχθόνας παρήτησε περὶ οὗ οἱ κατοικίζοντες τὸ πρόσθεν ἐποίησαν, λέγουσι γὰρ οἱ αὐτοχθόνες ὅτι οἱ κατοικίζοντες πολλοὺς παῖδας βία λαβόντες πρὸς τὰς νέας πόλεις ἔπεμψαν ὡς αὐτοὺς παιδεύσοντες, τοῦτο δὲ ποιοῦντες τούτους τοὺς παῖδας ἀπὸ τῶν γεννητῶν ἐχώρισαν καὶ ξένην παιδεῖαν αὐτοῖς ἀέκουσιν ἔδοσαν. ὅμως δὲ τὸ νῦν ἔχθρα οὐκ ἐστὶν ἀλληλοῖς ἐν τῇ χώρᾳ.

## **Arab king covers airplane with gold / Kosovo becomes independent / Rolling Stones speak against drugs**

(20-02-08)

### **Ἀραβικὸς ἄναξ ἀεροσκάφος χρυσοῦ σκεπάζει**

Ὁ Σαΐδιος ἄναξ Ἄλ Οὐαλῆδ, πενήκοντα καὶ δύο ἔτη γεγονὼς καὶ τρισκαιδέκατος πλουσιώτατος ἄνθρωπος τῆς πάσης οἰκουμένης ὢν, ἀεροσκάφος ὠνησάμενος οὐ μόνον χρυσοῦ σκεπάζειν ἐν νῷ ἔχει ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ ἀεροσκάφει πάντα τὰ ἐπιτήδεια ἐνθεῖναι ἃ ὡς τὰ πολλὰ ἐν οἰκίᾳ ἔνεστιν· ἔνδον δὲ οὐ μὲν ἐν οἴκημα ἔνεσται, πολλὰ δέ, ἐν δὲ ἐκάστῳ ὕδωρ ὑπὸ χεῖρα ἔσται. καὶ δὴ καὶ ἐν τῷ ὑπερώῳ στέγῳ κίνημά τε καὶ γυμνάσιον (ἴσως ἀθλητῆς ἐστίν;) ἐνθήσεται. ἐν δὲ τῷ πρὶν χρόνῳ οὗτος ὁ ἄναξ τὸ Σαβοῖ πανδοκεῖον ἐν τῷ Λονδίῳ ὠνήσατο.

### **Τὸ Κόσοβον αὐτόνομον γίγνεται**

Τὸ μὲν Κόσοβον ἐπαρχία τῆς Σερβίας ἦν τὸ πρότερον, νῦν δὲ ἡ τοῦ Κοσόβου βουλή κήρυγμα πεποίηκε κατὰ ὃ ἐλεύθεροί τε καὶ αὐτονόμοι γίνονται καὶ οὐκέτι τῆς Σερβίας ὑπακούονται. κατὰ δὲ τὸ εἶκόσ, ἡ τῆς Σερβίας ἀρχὴ τοῦτο τὸ κήρυγμα ἀπέωσεν, λέγουσι γὰρ οἱ Σέρβιοι ὅτι οὐδεπώποτε τὸ Κόσοβον ὡς αὐτόνομον χώραν δέξονται. αἱ μὲν Ἠνωμένα Ἰαμερικῆς Πολιτεῖαι καὶ ἡ Βριττανία καὶ ἡ Γερμανία καὶ ἡ Γαλατία ἤδη τὴν νέαν χώραν ὡς

νομίμην δεδεγμένοι εισίν, ἄλλαι δὲ χώραι τοῦτο ποιεῖν οὐ βούλονται, ἐπὶ παραδείγματος ἡ Ῥωσσία.

### **Οἱ Κυλινδούμενοι Λίθοι κατὰ τὰ φάρμακα ἀγορεύονται**

Οἱ ἔνδοξοι ἄοιδοι "Κυλινδούμενοι Λίθοι" λέγουσιν ὅτι ἐὰν οἱ νεανίαι φαρμάκοις χρῶνται, ἑαυτοὺς διαφθεροῦνται· ὁ δὲ Ἰάγην, ἥδη ἐξήκοντα καὶ τέτταρα ἔτη γεγονώς, νεὸς μὲν ὢν ὑπὸ τῶν φυλάκων συνελέφθη ἅτε φάρμακα ἔχων, νῦν δέ, ἥδη γεραίτερος ὢν, καθ' ἡμέραν τὸ σῶμα ἀσκεῖ, τρέχει γὰρ καὶ νεῖ, διαβεβαιοῦται δὲ ὅτι φαρμάκοις ἔχρησαντο οὐκ εἰδότες ὅ τι ποιοῦνται. νῦν δὲ οὗτοι οἱ ἄοιδοὶ τοῦτο ἐξαίφνης ἀγορεύουσι διότι φίλη αὐτῶν, ἡ ἄοιδὴ Ἄμυ Λευκοικία, φαρμάκοις χρῆται.

### **Raul Castro succeeds his brother / Turkish army attacks PKK / India tests new nuclear missile**

(26-02-08)

### **Ὁ Ῥαοῦλ Κάστρω τῷ ἀδελφῷ διαδέχεται**

Ὁ στρατηγός τε καὶ ἀδελφός τοῦ Φιδῆλ Κάστρω τὴν ἀρχὴν νῦν ἐν τῇ Κούβῃ δέχεται, ὁ γὰρ Φιδῆλ ἥδη πολὺν χρόνον νοσεῖ καὶ ἄρχειν οὐκέτι ἔχει. ὁ μὲν νέος ἄρχων ἐνίας μεταβολὰς ἠγγειλεν, ὅμως δὲ αὐταὶ αἱ μεταβολαὶ μικραὶ ἔσονται· παραδείγματος ἕνεκα, τὴν οἰκονομίαν μεταβάλλειν ἐν νῷ ἔχει τὸ κοινονισμόν οὐ καταλείπων. κατὰ δὲ τὸν Ῥαοῦλ ὁ Φιδῆλ ἔτι ὁ τῆς νήσου ἄρχων ἐστίν, καίπερ ἐν νοσοκωμείῳ κεῖμενος. τὸ δὲ μέγιστον οἰκονομικὸν ἐν τῇ νήσῳ πρόβλημα τόδε ἐστίν· ἐν τῇ Κούβῃ δύο γένη νομισμάτων ἐστίν, τῷ μὲν οἱ τῆς νήσου πολῖται χρῶνται, τῷ δὲ οἱ ξένοι οἱ τῇ νήσῳ προσέρχονται, τούτῳ δὲ οἱ πολῖται ἀνίστανται, τὸ γὰρ δεύτερον νομισμάτων γένος πολλῷ τιμιώτερον ἐστίν ἢ τὸ ἄλλο.

### **Τὸ Τουρκὸν στρατεύμα ἐπὶ τὸ ΠΚΚ μάχεται**

Κατὰ τὸν τοῦ Τουρκοῦ στρατεύματος φερέφωνον, ἐβδομήκοντα στασιῶται οἱ ὑπὲρ τοῦ ΠΚΚ ἐπὶ τὴν Τουρκίαν ἐμάχοντο ἀπέθανον. καὶ εἰ οἱ Τοῦρκοι τὸ βόρειον Ἰράκ εἰσβαλόντες

ἐκεῖσε μυρίους στρατιώτας ἐπέπεμψεν, εἶπον οἱ ἐν τῇ Ἀγκάρα ἄρχοντες ὅτι μόνω μὲν τῷ ΠΚΚ ἐπιθεῖσθαι βούλονται, οὐ δὴ τοῖς Ἰρακίοις πολίταις, οἱ δὲ στρατιῶται εἰς τὴν Τουρκίαν ὡς τάχιστα ἐπανελεύσονται, καὶ δὴ καὶ διαβεβαιοῦνται ὅτι πολλαὶ ἄλλαι χῶραι τούτῳ ὁμολογοῦσιν.

### **Ἡ Ἰνδία νέον ἀτομικὸν πύραυλον πειρᾶται**

Τὸ τῆς Ἰνδίας στράτευμα νέον ἀτομικὸν πύραυλον ἀνέβαλε χθές· τοῦτο δὲ τὸ πύραυλον δεῖ ἐκ τοῦ τῆς θαλάττης βάθους ἀναβάλλειν, ἀλλὰ τῷ Ἰνδικῷ στρατεύματι οὐκ ἔστιν τοῖον ὑποθαλάττιον σκάφος οἷον τοῦτο τὸ πύραυλον ἀναβάλλειν ἔχει, διὰ δὲ τοῦτο τὴν Ῥωσσίαν τοῖον ὑποθαλάττιον τοῦ Ἀκουῖλα γένους ἤτησεν ἢ τῆς Ἰνδίας ἀρχὴ ἵνα ἐκ αὐτοῦ τὸ αὐτὸ ποιῶσιν· ἢ μὲν τοῦ πυραύλου φορὰ ἐπτακόσια χιλιόμετρα ἔστιν, τὸ δὲ Σαγαρῖκα καλοῦσιν.

### **Scotland beats England / Kostunica resigns / Tutankamon arrives in Austria**

(10-03-08)

### **Ἡ Σκοτία τὴν Ἀγγλίαν νικᾷ**

Ἐν τῇ τῶν Ἐξ Χωρῶν ἀμίλλῃ ἡ Σκοτία τὴν Ἀγγλίαν ἐνίκησεν· ὁ μὲν ἀγὼν ἐν τῷ Ἐδιμβούργῳ, τῆς Σκοτίας πόλει, ἐγένετο, πολλοῦ δὲ ποιοῦνται οἱ τῆς Σκοτίας πολῖται ταύτην τὴν νίκη, διότι οὐ μόνον ἀθλητικὴν ἀμίλλαν ἀεὶ ἐπὶ τὴν Ἀγγλίαν ἔχουσιν ἀλλὰ καὶ πολιτικὴν ἀμίλλαν, πολλοὶ γὰρ τῆς Σκοτίας πολῖται ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας ἀφίστασθαι βούλοιντο ἂν· ὅμως δὲ παρὰ τοῖς αὐτοῖς Σκότοις περὶ τούτου διαφοραὶ εἰσιν, οὐ γὰρ πάντες ἀφίστασθαι βούλονται. ὡς ἔοικεν οἱ θεαταὶ τὴν πολιτικὴν τέχνην τῇ ἀθλητικῇ ἀμίλλῃ ἀεὶ συμμειγνύουσιν, οὐ μόνον ἐν τῇ Σκοτίᾳ· ἐν δὲ ἄλλῳ ἀγῶνι ἡ Γαλατία τὴν Ἰταλίαν ἐνίκησεν.

### **Ὁ Κοστωνίκα τῆς ἀρχῆς ἀφίσταται**

Ὁ τῆς Σερβίας πρωθυπουργὸς Κοστωνίκα τῆς ἀρχῆς ἀπέστη, λέγει γὰρ ὅτι ἅτε τῶν τῆς ἀρχῆς μετεχόντων οὐκέτι ὁμολογούντων οὐκ ἔξεστι τῆς χώρας τῇ αὐτῇ πολιτεία ἄρχειν, τὴν δὲ Βουλὴν κατέλυσεν. λέγει δὲ ὁ Κοστωνίκα ὅτι οἱ μὲν τῆς ἀρχῆς μετέχοντες οὐχ ἰκανῶς ἐπὶ τὴν τοῦ Κοσόβῳ αὐτονομίαν ἐμαχέσαντο, διὰ δὲ τοῦτο αὕτη ἡ τῆς Σερβίας χώρα

αυτόνομος ἐγένετο, τῶν ξένων ἄρχόντων τοῦτο ἐπαινούντων· ὁ δὲ Κοστουνίκα οὐδαμῶς πολιτικὸς διάδοχος τοῦ Μιλοσέβικ ἦν, ὅμως δὲ περὶ τὰ τοῦ Κοσόβω τὸ αὐτὸ ἐνόμιζον οἱ δύο ἄρχοντες.

### **Ὁ Τουταγκαμῶν εἰς τὴν Αὐστρίαν ἀφικνεῖται**

Ὁ ἐνδοξότατος Φαραὼ Τουταγκαμῶν, ὃν πολλὰ ἔτη τοσοῦτοι ἄνθρωποι ἐθαύμαζον ἐξ οὗ ὁ αὐτοῦ τάφος ὑπὸ τοῦ Κάρτηρι ἀκέρατος ἐξηυρέθη, ἐν τῇ Αἰγύπτῳ μένει, τὰ δὲ αὐτοῦ ἐν τῇ Αὐστρίᾳ ἀποδείκνυται· αὕτη ἡ ἀπόδειξις τὴν δίαιταν τὴν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ τοῖς θεαταῖς δείκνυσιν, ἀπὸ τῆς οἰκοδομέσεως τῆς τῶν πυραμίδων μέχρι τοῦ περὶ τοῦ Ἀκενατῶνος νεωτερισμοῦ, ὁ γὰρ Τουταγκαμῶν τὸ μονοθεισμὸν ἐν τῇ Αἰγύπτῳ κατέστησεν· καὶ δὴ καὶ ταύτῃ τῇ ἀποδείξει βούλονται οἱ συντάπτοντες ἔλκειν οὐ μόνον τοὺς ἐν τῇ Αὐστρίᾳ οἰκοῦντας ἀλλὰ καὶ τοὺς τουριστὰς οἱ τούτου τοῦ ἐπερχομένου θέρους εἰς τὴν Αὐστρίαν ἀφίξονται τῆς Εὐρωπαϊκῆς ποδοσφαιρικῆς ἀμίλλης ἕνεκα.

### **Last French soldier of WWI dies / Uprising in Tibet / Who killed Saint-Exupéry?**

(16-03-08)

### **Ὁ τελευταῖος τοῦ Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου Γαλλικὸς στρατιώτης ἀποθνήσκει**

Ὁ Λαζάρη Ποντικέλλι, ἥδη ἑκατὸν καὶ δέκα ἔτη γεγονώς, ἀπέθανεν ἐν τῷ Παρίδι. ὁ μὲν Ποντικέλλι, ἐν τῇ Ἰταλίᾳ γεγονώς, εἰς τὴν Γαλατίαν ἔτι παῖς ὢν ἀφίκετο (ἐννέα ἔτη γεγονώς τότε), ἔπειτα δὲ τῷ Γαλλικῷ στρατεύματι ἐστρατεύσατο, τοῦ Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου ἤδη ἀρχομένου. οἱ μὲν ἄλλοι ἐν τούτῳ τῷ πολέμῳ μαχεσάμενοι Γάλαται ἤδη πάντες ἀπέθανον, μόνος δὲ ὁ Ποντικέλλι ἔμενεν. λέγει δὲ ὁ Σαρκῶζι, ὁ τῆς Γαλατῆς πρόεδρος, ὅτι τῶν ἐπιγιγνομένων ἡμερῶν τιμὴν ποιήσουσι πᾶσι τοῖς τότε μαχεσάμενοις. ἐν δὲ τῇ Ἀμερικῇ ἔτι καὶ νῦν μένουσιν ἐγγὺς τριάκοντα ἄνθρωποι οἱ ἐν ἐκείνῳ τῷ πολέμῳ ἐμαχέσαντο.

### **Ἐπανάστασις ἐν τῷ Τίβητι**

Οἱ τοῦ Τίβητ πολῖται τῇ Σίνῃ ἐπανέστησαν, πολλοὶ δὲ τούτων τῶν πολιτῶν ἀπέθανον, ὅμως δὲ οὐδεὶς οἶδα ἀκριβῶς ὅποσοι, οἱ μὲν γὰρ τῆς Σινικῆς ἀρχῆς φερέφωνοι λέγουσιν ὅτι δέκα ἄνθρωποι ἀπέθανον, ἄλλοι δὲ διαβεβαιοῦνται ὅτι ἑκατόν· πάσαι μὲν οἱ Τιβητανοὶ τῇ Σινικῇ εἰσβολῇ ἐπανάστανται, νῦν δὲ τὸ αὐτὸ αὐθις ἐγένετο, βιαίτερον δέ· τὰ νῦν πράγματα ἤρξατο τῶν Σινικῶν φυλάκων τρία ἱερὰ πολιορκησάντων. τῶν δὲ Ὀλυμπίων ἐν τῷ Βεΐζιν τοῦ ἐπιγιγνομένου θέρους γενησομένων, ἡ Σινικὴ ἀρχὴ ἀποδεικνύει πειρᾶ ὅτι πάντα ἐν τῇ Σίνῃ ἡσυχαιὰ ἐστὶν καὶ ὅτι οἱ πολῖται τὴν ἀρχὴν εὖ δέχονται.

### **Τίς τὸν Σαῖντ-Ἐξουπέρι ἀπέκτεινεν;**

Ὁ Ρίπερτ, Γερμανικὸς ἄνθρωπος ἤδη ὀκτὼ καὶ ὀγδοήκοντα ἔτη γεγομῶς, λέγει ὅτι αὐτὸς τῷ ἀεροσκάφει ἐπέθετο ὃ ὁ Σαῖντ-Ἐξουπέρι ἐκυβέρνα. οὗτος ὁ Γαλλικὸς ἀεροκυβερνήτης τὴν ἐνδοξοτάτην βίβλον "ὁ νέος ἄναξ" ἔγραψε· ἐν μὲν τῷ Δευτέρῳ Παγκοσμίῳ Πολέμῳ ὁ Γαλλικὸς συγγραφεὺς ἐν τῇ Κύρνῳ νήσῳ ἦν, ἐδέησε δὲ αὐτὸν εἰς τὸ ἀεροσκάφος εἰσβαίνειν ἵνα ἐπίταγμα ποιίῃ, τὴν δὲ νῆσον καταλιπὼν οὐκέτι ἐπανῆλθεν, ὁ δὲ Γερμανικὸς ἀεροκυβερνήτης, τὸ Γαλλικὸν ἀεροσκάφος ἰδὼν, ἐδίωξέ τε καὶ ἐπέθετο.

### **Will they raise buildings in Venice? / Elections in Taiwan / The Old Christians beat Madras**

(23-03-08)

### **ἼΑρα τὰς ἐν τῇ Βενετία οἰκίας ἀροῦνται;**

Ἡ θάλαττα κατ' ἐνιαυτὸν εἰς ταύτην τὴν καλλίστην πόλιν εἰσρεῖ, πάντες δὲ ἴσασιν ὅτι ἡ τοῦ Ἁγίου Μάρκου ἀγορὰ πολλάκις οὐκ ἀγορὰ ἐστὶν, λίμνη δέ· ἀλλὰ τὸ πρόβλημα οὐ μὲν τοῦτό ἐστιν, τόδε δέ· τὸ τῆς θαλάττης ὕδωρ, πολὺ ἀλὸς ἔχον, τοὺς τῶν οἰκιῶν τοίχους διαφθείρει· τῶν δὲ οἰκιῶν ἐν κινδύνῳ οὐσῶν ἔνιαι κάλλισταί τε καὶ τιμιώταταί εἰσιν, ἀρχαιόταταί τε καὶ ἱστορικαὶ οὔσαι, οἷον τὸ των Καμαρλέγγων βασιλείον· τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων, οἱ ἐν τέλει ἐν νῷ ἔχουσι τούτων τῶν ἐνδοξοτάτων οἰκιῶν ἐνίας αἴρειν, τοῦτο δὲ μηχανῇ, ἰδραυλικῷ συστήματι, χρώμενοι πράττειν βούλονται· ὅμως δὲ ἀπρέπεια κεῖται, τὸ γὰρ σύστημα τιμιώτατόν ἐστιν.

## **Ἄρχαιρεσίαι ἐν τῷ Ταιουᾶν**

Οἱ τοῦ Ταιουᾶν πολῖται ἀρχαιρεσίας ἐποίησαντο, ἐδέησε γὰρ αἰρεῖσθαι εἴτε τοὺς ἤδη ὀκτῶ ἔτη ἐν τῇ ἀρχῇ ὄντας καὶ παντελῶς οὐκ ἐθέλοντας τῇ Σίνη διαλέγεσθαι εἴτε τοὺς τοῦ Κουωμιντάγγ (Κ.), τῇ Σίνη διαλέγεσθαι τε καὶ πρεσβεύειν ἐθέλοντας, οἱ δὲ πολῖται τὸ Κ. εἶλοντο· λέγεται δὲ ὅτι οἱ ταῦτα τὰ ὀκτῶ ἔτη τῆς χώρας ἀρξάμενοι οὕτως χαλεπῶς ἔπραξαν ὥστε οἱ πολῖται ὑπὲρ τοῦ Κ. ἐψηφίσαντο μᾶλλον τὴν νῦν ἀρχὴν κολάζειν βουλόμενοι ἢ τὸ Κ. εὐεργετεῖν. ὅμως δὲ διαβεβαιοῦνται ὁ νέος ἄρχων ὅτι οὐκ ἐν νῷ ἔχει περὶ τῆς τοῦ Ταιουᾶν αὐτονομίας τῇ Σίνη λόγους προσφέρειν, μόνον δὲ πολιτικά τε καὶ οἰκονομικά συνθήματα συγγράφειν.

## **Οἱ "Ἀρχαῖοι Χριστιανοί" τὸ Μαδρᾶς (τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέαντος) νικῶσιν**

Οἱ "Ἀρχαῖοι Χριστιανοί", ἐνδοξοτάτη ρουγβιστικὴ ἀγέλη τῆς Οὐρουγουαίας, τὴν ἀγγελὴν Μαδρᾶς καλουμένην ἐνίκησαν· αἱ μὲν δύο ἀγέλαι οὐχ ὅμοιαι ἦσαν, οἱ μὲν γὰρ Ἀρχαῖοι Χριστιανοὶ βελτίστη τῆς Οὐρουγουαίας ἀγέλη εἰσίν, ἐν δὲ τῇ Ἀμερικῇ μόνον αἱ τῆς Ἀργεντίνης ἀγέλαι βελτιόνες εἰσιν, τὸ δὲ Μαδρᾶς, ἡ ἡμετέρα ἀγέλη, μικρὰ ἀγέλη ἐστίν· ἐγὼ δὲ αὐτὸς ἠγωνισάμην καὶ τὴν κεφαλὴν ἐτρώθην, αἷμα δὲ ἐξερρῦη, ὅμως δὲ ἔτι καὶ νῦν ζῶ. οἱ δὲ Ἀρχαῖοι Χριστιανοὶ ἐν τῇ Εὐρώπῃ εἰσίν, ἔδοξε γὰρ αὐτοῖς ἐνίους ἀγῶνας ἐνθάδε ἀγωνίζειν.

## **Olympic torch in daily danger / Bush and Putin speak but disagree / Berlusconi wants Ronaldinho**

(10-04-08)

## **Ἡ Ὀλυμπικὴ λαμπὰς καθ' ἡμέραν κινδυνεύει**

Ἡ Ὀλυμπικὴ λαμπὰς, τὸ πάλαι σύμβολον τῆς τῶν λαῶν φιλίας, σύμβολον τῆς πολιτικῆς ἀμίλλης ἐγένετο νῦν· τῆς μὲν γὰρ Σίνης εἰς τὸ Τίβητ ἤδη πάλαι εἰσβαλοῦσης καὶ νῦν ἐπὶ τοὺς ἐκεῖ ἀνθισταμένους ἐπιτιθεμένης, οἱ πολῖται οἱ πολλῶν πόλεων ἐπὶ τοῦτο ἀνθίστανται,

δέον δὲ τὴν λαμπάδα περὶ τοῦ κόσμου φέρειν, ἐν πολλαῖς πόλεσιν ἐπέειρασαν τὴν τε λαμπάδα κλέψαι καὶ τὸ πῦρ σβεννύναι. ἐν μὲν τῷ Λονδινίῳ ἐδέησε τοὺς φύλακας περὶ τὴν λαμπάδα μένειν ὡς τοὺς αὐτὴν λαμβάνειν πειρῶντας ἀμυνοῦντες, ἐν δὲ τῷ Παρίδι οὐ μόνον τὸ αὐτὸ ἐγένετο ἀλλὰ καὶ ἐδέησε τὴν λαμπάδα εἰς ἅμαξάν τινα εἰσφέρειν, καὶ ἐν τῷ Ἁγίῳ Φρανκίσκῳ αὐθις τὸ αὐτὸ ἐξῆν ἰδεῖν.

### **Ὁ Βοῦξ καὶ ὁ Ποῦτιν διαλέγονται μὲν, διαφέρουσι δέ**

Οἱ δύο πρόεδροι ἐν τῇ πόλει Σόκι διαλεγόμενοι τὰς διαφορὰς διαλύειν πειρῶσιν, ὁ γὰρ Βοῦξ ἀντιπυραυλικὸν σύστημα (ἀντιπυραυλικὴ ἀσπίς καλούμενον) ἐν τῇ τε Πολονίᾳ καὶ τῇ Σηκίᾳ καταθεῖναι βούλεται, ὁ δὲ Ποῦτιν, τὴν ἀρχαίαν τῆς Ῥωσσίας δύναμιν πάλιν φύεσθαι βουλόμενος, οὐχ ὁμολογεῖται. ὅμως δὲ συνθήκην ἐγράψαντο ἄμφω ἐν ἧ ἴ λέγουσιν ὅτι τοῦ Ψυχροῦ Πολέμου ἤδη τελευτήσαντος δεῖ νῦν τὰς ἀτομικὰς σκευοθήκας μειοῦν. περὶ δὲ τὸ Ἴραν εἶπον ἄμφω ὅτι δέοι ταύτην τὴν χώραν τῇ ἀτομικῇ δυνάμει μόνον εἰρηνικῶς χρῆσθαι.

### **Ὁ Βερλουσκόνι τὸν Ῥοναλδίνιον μισθοῦσθαι βούλεται**

Ὁ Σίλβιος Βερλουσκόνι, πρόεδρος τῆς ποδοσφαιρικῆς ἐταιρείας Α. Κ. Μίλαν, ἐν νῶ ἔχει τὸν (πάλαι) ἔνδοξον ποδοσφαιριστὴν Ῥοναλδίνιον, ὃς ἐν τῇ Βαρκελόνη "ἀγωνίζεται" (ἀληθῶς δὲ οὐδὲν ποιεῖ), μισθοῦσθαι, εἶπε δὲ ὅτι ποιήσοιτο ἅττα δέοι ἵνα αὐτὸν κτήσαιο· ἐν τῇ Μίλαν πολλοὶ ἄλλοι Βρασιλιανοὶ ποδοσφαιριστὰὶ ἀγωνίζονται, ὡς ὁ ἐνδοξότατος Κακά, ὁ δὲ Ῥοναλδίνιος ἐκεῖ ὡς οἴκοι ἦν ἄν. ἄρα τί λέγουσιν οἱ τῆς Βαρκελόνης θεαταί; τοῦτο γελοῖόν ἐστιν, λέγουσιν γὰρ ὅτι οὐ δεῖ τὸν Βερλουσκόνι χρήματα τῇ Βαρκελόνη δοῦναι, αὐτοὶ γὰρ χρήματα δοῦναι ἐθέλουσιν εἴ τις τοῦτον τὸν ἀργὸν ἄνθρωπον ὡς πορρωτάτω λαμβάνει.

### **Anonymous millionaire gives fortune to zoo park / Satyric imitation of Wall Street Journal / No more Japanese troops to Iraq**

(17-04-08)

**Ἄνοномуς πλουσιώτατός τις πολλὰ χρήματα τῷ ζωολογικῷ παραδείσῳ δίδωσιν**



Ἄμερικανὸς ἀνὴρ τις πέντε καὶ ἐνενήκοντα ἔτη γεγονὼς ἄρτι ἀπέθανε καὶ δύο ἑκατομμύρια δολάρων ἔδωκε τῷ ζωολογικῷ τῷ ἐν τῷ Μιάμι μόνον τότε ἐπιστέλλων, ὅτι οὐδέποτε οὐδεὶς γινώσκειν δύναίτο ὅστις ἐστίν. ὁ δὲ τοῦ θωολογικοῦ παραδείσου ἄρχων εἶπεν ὅτι οὗτος ὁ ἀνὴρ, ὃν αὐτὸς ἤδη πάλαι ἔγνω, τὸ μὲν πρότερον ἤδη πολλὰ χρήματα πρὸ τοῦ ἐδεδώκει, νῦν δὲ πλεῖστα· οὗτος ὁ ἀνὴρ αἰεὶ ἐν τῷ ζωολογικῷ περιεπάτει, αὐτῷ δὲ ἀπλοῦν αὐτοκίνητον ἦν. τῷ δὲ ἄρχοντι ἐρωτῶντι διὰ τί τὰ χρήματα ἐαυτῷ οὐκ ἀναλίσκοι ἀπεκρίνατο ὁ γέρον ὅτι εἰ οἱ ἄλλοι νομίζουσί σε πένητα εἶναι, τότε ἔξεστι αὐτοὺς ἀληθῶς γινώσκειν. νῦν δὲ ὁ ἄρχων οἰκοδομήσει τούτοις τοῖς χρήμασι ἀμφιθέατρον τοῖς παισὶν οἱ εἰς τὸν παράδεισον φοιτῶσιν.

### **Σατυρικὸν μίμημα τῆς Τείχους Ἀγίας Δημοσιογραφίας**

Καίπερ τῆς Ἀμερικανῆς οἰκονομίας νῦν οὐκ ἀκμαζούσης, οἱ πολῖται νέαν δημοσιογραφίαν ὠνεῖσθαι δύνανται, αὕτη δὲ ἡ νέα δημοσιογραφία ἔοικε τῇ Τείχους Ἀγίας Δημοσιογραφίᾳ, ὅμως δὲ γελοῖόν ἐστιν, τὰ γὰρ αὐτὰ γενομένα ἢ ἡ ΤΑΔ ἐξηγεῖται ὡς σπουδαιότατα, τὰ αὐτὰ ἢ νέα δημοσιογραφία ὡς γελοιώτατα ἐξηγεῖται· τί δὲ ἔξεστιν ἐκεῖ ἀναγιγνώσκειν; λέγει ὁ ἐκεῖ γράφων οἷον ὅτι ὁ μὲν Βοῦιξ τοῖς Ἀμερικανοῖς πολῖταις ἀποθνήσκειν ἀπαγορεύει καὶ τοὺς φόρους (τοὺς δασμούς), τὸ δὲ τῆς Ἐλευθερίας Ἔγαλμα οἱ Σαουδίεσ ὠνήσονται, ὁ δὲ τῆς Νέας Ἰώρκης ἄρχων τοὺς πολίτας ἐγκαλεῖ ἵνα αὐτοῖς λέγη ὅτι οὐδὲν δεῖ λέγειν, κτλ. καὶ δὲ περὶ τοῦ Οβάμα γελάσματα πολλὰ ἔνεστιν.

### **Οὐκέτι Ἰαπωνικοὶ στρατιῶται εἰς τὸ Ἰράκ πεμφθήσονται**

Οἱ Ἰαπωνικοὶ δικασταὶ λέγουσιν ὅτι δεῖ ταύτην τὴν χώραν στρατιώτας εἰς τὸ Ἰράκ μὴ πέμπειν, διαβεβαιοῦνται γὰρ ὅτι τοῦτο πράττειν παρὰ τὴν πολιτείαν καὶ παρὰ τοὺς νόμους ἐστίν, κατὰ γὰρ τὴν Ἰαπωνικὴν πολιτείαν οὐκ ἔξεστι ταύτῃ τῇ χώρᾳ πολέμου μετέχειν. ἐκ μὲν τοῦ Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου οὐδεὶς Ἰαπωνικὸς στρατιώτης ἐκ τῆς ἑαυτοῦ χώρας ἐξῆι, ὅμως δὲ τῷ πρωθυπουργῷ Κοιζοῦμι ἔδοξεν ἐνίους εἰς τὸ Ἰράκ πέμπειν.

**Hillary beats Obama in Pennsylvania / 7 people arrested because of olympic torch  
/ The oldest paintings are in Afghanistan**

(24-04-08)

## **Ἡ Ἰλλარი ἐν τῇ Πεννσιλβανίᾳ τὸν Ὀβάμα νικᾷ**

Ἡ τε Ἰλλარი Κλίντων καὶ ὁ Βᾶρακ Ὀβάμα ὑπὲρ τῆς ἀρχῆς κάμνουσι καίπερ ἄμφω ἐν τῇ αὐτῇ πολιτικῇ ἐταιρείᾳ ὄντες, οὐκέτι δὲ οἶδε ὅστις γενήσεται ἄρχων τῆς δημοκρατικῆς ἐταιρείας ἵνα ἐν ταῖς ἐπιγιγνομέναις ἀρχαιρεσίαις πρόεδρον τῶν ΗΑΠ γενέσθαι πειρᾷ· ἐν δὲ τῇ Πεννσιλβανίᾳ ἡ τοῦ Κλίντωνος γύνη ὀλίγω ἐνίκησε, ὅμως δὲ δεῖ τοὺς τῆς δημοκρατικῆς ἐταιρείας κοινωνοὺς ἔτι ἐν ἐννέα τῶν ΗΑΠ χωρῶν ἐλέσθαι πρὶν εἴτε τὸν νικῶντα εἴτε τὴν νικῶσαν γνῶναι· ἀλλὰ οὐ πάντα ῥάδιον, λέγεται γὰρ ὅτι ἡ Ἰλλარი κινδυνεύει, πολλὰ χρήματα ἀναλώσασα, διὰ δὲ τοῦτο τοὺς ἑαυτῆς ψηφίζοντας ἤτησεν οἷα χρήματα δοῦναι.

## **Ἑπτὰ ἄνθρωποι ἐν φυλακῇ ἔχονται διὰ τὴν Ὀλυμπικὴν λαμπάδα**

Ἡ Ὀλυμπικὴ λαμπὰς εἰς τὴν Αὐστραλίαν ἀφίκετο, οἱ δὲ ἐπὶ τὴν Σινικὴν ἀρχὴν ἀνθιστάμενοι αὐθις τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις χώραις διὰ ὧν ἡ λαμπὰς ἠνέχθη· εἰς δὲ τὴν πόλιν Κανβέρραν πολλοὶ διαδηλωτοὶ συνελθόντες τοῖς τὴν λαμπάδα φέρουσιν μάχεσθαι ἐπέειρασαν, ὅμως δὲ οἱ Σινικοὶ πολῖται οἱ ἐν τῇ Αὐστραλίᾳ οἰκοῦσι εἰς τὴν αὐτὴν πόλιν ἀθροισμένοι τοῖς ὑπὲρ τοῦ Τιβῆτ διαδηλοῦσιν ἠντίασαν· οἱ δὲ φύλακες ἐπτὰ τῶν ὑπὲρ τοῦ Τιβῆτ διαδηλούντων συνέλαβον καὶ νῦν ἐν φυλακῇ ἔχουσιν, ἡ γὰρ τῆς Αὐστραλίας ἀρχὴ οὐκ ἐθέλει τὸ αὐτὸ καὶ ἐν τῇ Ἀγγλίᾳ γενέσθαι.

## **Αἱ ἀρχαιόταται ἐλαιόβροχοι ζωγραφίαι ἐν τῷ Ἀφγανιστᾶν εἰσιν**

Ἐν τῷ Ἀφγανιστᾶν ἀρχαιοτάτας τε καὶ τιμιωτάτας ζωγραφίας ἐξηῦρον ἐν σπηλαίοις τισὶν ἅ ἐγγὺς τοὺς δύοιν μεγάλων ἀγαλμάτων ὑπὸ τῶν ταλιβάνων διαφθειραμένων κεῖται, αὐταὶ δὲ αἱ ζωγραφίαι θαυμασταὶ εἰσιν ἅτε ἐλαιόβροχοι οὔσαι· κατὰ δὲ τοὺς ἐπιστήμονας ταύτας τὰς ζωγραφίας ἐποιοῦντο ζωγράφοι πορευόμενοι διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς καλουμένης "τοῦ Μεταξοτου Ὀδοῦ"· τῶν δὲ ταλιβάνων τὰ ἀγάλματα διαφθειράντων ἅτε οὐ κατὰ τὸν ἰσλαμικὸν νόμον ὄντα, ἐξῆν τότε πρῶτον μὲν τὰ σπήλαια εὐρεῖν, ἔπειτα δὲ τὰς ζωγραφίας.

## English football fans heading to Moscow / Horrible discovery in Austria / Tempelhof Airport dies

(01-05-08)

### Οἱ Ἀγγλικοὶ ποδοσφαῖραν φιλοῦντες πρὸς τὴν Μοσκβὰν προσελεύσονται

Τό τε Σιέλση καὶ τὸ Μάνσιεστερ ἐν τῇ Μοσκβῇ ἀγωνίσονται τὴν Εὐρωπαϊὴν Κύλικα κτᾶσθαι πειρῶντες· νῦν δὲ τὸ πρῶτον δύο Ἀγγλικαὶ ἐταιρεῖαι εἰς τὸν τελευταῖον ἀγῶνα ἀφίκοντο, ἡ οὖν βελτίστη Εὐρωπαϊά ἐταιρεία τούτου τοῦ ἔτους Ἀγγλικὴ ἔσται. δεῖ δὲ νῦν τοὺς πρὸς τὴν Μοσκβὰν πορεύεσθαι βουλομένους τὴν πορείαν ἐτοιμάζειν, οὐ γὰρ ῥάδιόν ἐστιν ἐξουσίαν λαμβάνειν τῷ εἰς τὴν Ῥωσσίαν εἰσελθεῖν. ὅμως δὲ εἶπον οἱ τῆς Ῥωσσικῆς ἀρχῆς φερέφωνοι ὅτι πάντα ποιητέα ἔσοιτο ἵνα ὡς ῥᾶστα αἱ ἐξουσίαι τοσούτοις ἀνθρώποις δοθῶσιν· μέμνησθαι δεῖ ὅτι, τοῦ Λιτβινέγκω ἀποθανόντος, ἡ Βρεττανικὴ ἀρχὴ καὶ ἡ Ῥωσσικὴ εἰς ἔχθραν κατέστησαν.

### Φρικώδες εὔρημα ἐν τῇ Αὐστρίᾳ

Ἄνθρωπός τις τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα, τότε ὀκτωκαίδεκα ἔτη γεγωνυῖαν, ἀποθεὶς καὶ εἰς ὑπογεῖον καταβαλὼν ἐκεῖ κατεῖχεν εἴκοσι καὶ τέτταρα ἔτη καὶ βία πολλάκις ἤσχυεν. τρεῖς μὲν παῖδας ἐκεῖ γενομένους καὶ κατεῖχεν, οὐδέποτε δὲ εἶασεν αὐτοὺς ἔξω τῆς ὑπογείου οἰκίας ἐξελθεῖν. τῶν δὲ φυλακῶν ταῦτα εὐρόντων, πάντες οἱ γείτονες ὠμολόγησαν οὐδὲν οὐδέποτε εἰδότες. ὁ μὲν ἄνθρωπος κεῖται νῦν ἐν δεσμοτηρίῳ, ἡ δὲ ἐλευθερώσασα γύνη καὶ οἱ παῖδες ἐν νοσοκομείῳ. χρῆ δὲ νῦν τοῦτον δικάζειν καὶ τοὺς ἄλλους ὡς τάχιστα εἰς τὴν οἰκουμένην πάλιν ἀρμόττειν.

### Τὸ ἀεροδρόμον Τέμπελχοφ ἀποθνήσκει

Τὸ ἀεροδρόμον Τέμπελχοφ ἀρχαιώτατόν ἐστι καὶ ἐν τῷ μέσῳ τῆς πόλεως κεῖται, καὶ δὴ καὶ οὐ πολλὰ ἀεροσκάφη αὐτῷ χρῶνται, διὰ δὲ ταῦτα τῇ Γερμανικῇ ἀρχῇ ἔδοξε αὐτὸ ἀφανίζειν. ἀλλὰ τοῦτο τὸ ἀεροδρόμον ἐνδοξότατον ἐγένετο μετὰ τὸν Δευτέρον Παγκόσμιον Πόλεμον, τοῦ Στᾶλιν τὴν πόλιν Βερλῖν πολιορκοῦντος, οἱ γὰρ Ἀμερικανοὶ καὶ οἱ σύμμαχοι σῆτόν τε καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἀεροσκάφεσι πρὸς τὸ Τέμπελχοφ συνεχῶς προσέφερον.

## Hezbollah takes control of western Beirut / Russia rolls out tanks for soviet-style parade / Myanmar aid seized

(09-05-08)

### Τὸ Ἑθβολλά τοῦ ἑσπερίου Βειροῦτ κρατεῖ

Ἐν τῷ Βειροῦτ ἑκατομμυρία ἀνθρώπων οἰκοῦσιν· ἐν δὲ ταύτῃ τῇ πόλει οἱ σίται τρεῖς ἡμέρας μαχεσάμενοι τὸ μουσουλμανικὸν τῆς πόλεως μέρος, τὸ ἑσπέριον μέρος, ἤδη κατέχουσιν· ἔνδεκα μὲν ἄνθρωποι ἀπέθανον, τριάκοντα δὲ ἄλλοι ἐβλήθησαν. καίπερ τῶν σίτων τὴν τοῦ προέδρου οἰκίαν προσκαθεζομένων, τὸ στράτευμα οὐδὲν ποιεῖ, μένει γάρ· καὶ δὴ καὶ τὸ τῆς πόλεως ἀεροδρόμον καὶ ὁ λιμὴν κεκλεισμένα μένουσιν, οὐδὲ ἕξεστι ταῖς ὁδοῖς ἐκεῖσε φερούσαις χρῆσθαι. λέγουσι δὲ οἱ φερέφωνοι ὅτι ἐν ταῖς ἀγυῖαις οὐκέτι μάχονται, ὅμως δὲ οὐκέτι οἶδε διὰ τί ὁ πρόεδρος τὸ στράτευμα μάχεσθαι οὐ κελεύει.

### Ἡ Ῥωσσία τὰ ἄρματα ἐπιδείκνυσι ἐν ἐξετάσει τῷ σοβιετικῷ τρόπῳ

Ὁ Ποῦτιν τὴν ἐν τῷ Δευτέρῳ Παγκοσμίῳ Πολέμῳ νίκην ἐκώμασε τὸ στράτευμα τοῖς πολίταις ἐπιδεικνύς, οὐ μόνον τὰ ἄρματα ἀλλὰ καὶ τὰ ἀτομικὰ πύραυλα· πάλαι δέ, τῆς Σοβιετικῆς Συνωμοσίας ἔτι οὔσης, τὸ αὐτὸ ἰδεῖν ἐξῆν, ἐκ δὲ οὗ ἡ ΣΣ ἐτελεύτησε αὐταὶ αἱ ἐξετάσεις ἀφανεῖς ἐγένοντο. ὅμως δὲ ὁ Ποῦτιν, τὴν ἀρχαίαν σοβιετικὴν ἀρχὴν πάλιν ἀνακτᾶσθαι ἐν νῷ ἔχων, τοιαύτην ἐξέτασιν τῇ οἰκουμένῃ ὡς φανερώτατα ἐπέδειξεν· ἴσως πειρᾷ νέον τι ἀγγέλειν;

### Τὸ τῷ Μυανμᾶρ ὠφέλημα ἀρπάζουσιν

Θυέλλης μεγίστης ἐν τῷ Μυανμᾶρ γενομένης καὶ πολλῶν ἀνθρώπων ἀποθανόντων, ταῖς ἄλλαις χώραις ἔδοξε ὠφέλημα (φάρμακά τε καὶ σῖτον) ἐκεῖ πέμψαι· ὅμως δὲ λέγουσι νῦν οἱ τῶν ἄλλων χωρῶν φερέφωνοι ὅτι οἱ ἐν τέλει τὸ ὠφέλημα ἤρπασαν, ἔδοξε οὖν οὐδὲν ἄλλο ὠφέλημα πέμψαι· οὐδὲ μόνον τοῦτο, τοὺς γὰρ ξένους οἱ ἐν τέλει οὐκ ἐῶσιν εἰς τὸ Μυανμᾶρ εἰσελθεῖν, οὐδεμίαν πρόφασιν ἢ αἰτίαν λέγοντες. οἱ τεθνεότες ἐν ταῖς ὁδοῖς κεῖνται, κατὰ

δὲ τοὺς ἐκεῖ νόμους δεῖ τὰ σώματα καίειν, ὅπερ νῦν ποιεῖν οὐκ ἔξεστιν, νόσοι δὲ γενήσονται ἐὰν τὰ σώματα οὐκ θάπτωσιν.

## **Irene Sandler has died / Earthquake in China / Tottenham wants Eto'ο**

(16-05-08)

### **Ἡ Εἰρήνη Σένδληρ ἀποθνήσκει**

Ἡ Εἰρήνη Σένδληρ, ἡ πολλακίς ἐκινδύνευε ἵνα πολλοὺς ἰουδαίους παῖδας ἐν τῇ Βαρσοβία σώσειεν, ἀπέθανεν ἐν ταύτῃ τῇ πόλει ἐνενήκοντα καὶ ὀκτῶ ἔτη γεγονυῖα· τοῦ Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου ἀρξαμένου, ἡ Ε.Σ. τοῖς Γερμάνοις ἀντέστη, πολλοὺς δὲ ἰουδαίους παῖδας οὓς οἱ Γερμάνοι εἰς τὸν ἰουδαῖον δῆμον (γέττω καλούμενον) καθεῖρξαν ἐκ τούτου τοῦ δήμου πᾶσι τρόποις χρωμένη ἐξελάμβανεν, αὐτοὺς δὲ ἐν ἱεροῖς κατέκρυπεν ὅπως οἱ Γερμάνοι μὴ εὔροιεν. ὑπὸ δὲ τῶν Γερμάνων ληφθεῖσα, ἐκ τοῦ δεσμοτηρίου κατέφυγεν.

### **Σεισμός ἐν τῇ Σίνῃ**

Πλείονες ἢ μύριοι ἄνθρωποι ἀπέθανον ἐν τῇ Σίνῃ σεισμοῦ γενομένου· οὕτως δὲ δεινὸς ἐγένετο ὁ σεισμός ὥστε ἐξῆν αἰσθάνεσθαι ἐν πόλεσι τρία χίλια χιλιόμετρα ἀπεχούσαις. τὸ μὲν ἐπικέντρον ἐν τῷ δήμῳ Βειχουᾶν καλουμένῳ ἐγένετο, ἐκεῖ δὲ πλεῖστοι ἀπέθανον· ἐν δὲ πόλει τινὲ ἐγγὺς τοῦ ἐπικέντρου κειμένης τὸ διδασκαλείου τινὸς ἔδαφος κατέπεσεν, πολλοὶ δὲ μαθηταὶ ἐκεῖ παρόντες ἀπέθανον· ἡ μὲν ἀρχὴ τὸ στράτευμα καὶ ἰατροὺς ὡς τάχιστα ἐκεῖσε προσέπεμψεν ἵνα τοὺς βληθέντας ὠφελήσειαν, ὅμως δὲ δεῖ τοὺς ἰατροὺς ἐν ταῖς ἀγυῖαις ἐργάζεσθαι, τὰ γὰρ νοσοκομεῖα καὶ τῶν σεισμῶν διεφθάρησαν.

### **Τὸ Τόττεγχαμ τὸν Ἐτώο μισθοῦν βούλεται**

Τὸ Τόττεγχαμ τὸν ποδοσφαιριστὴν Σαμουήλ Ἐτώο, ὃς νῦν ἐν τῇ Βαρκελόνη ἐργάζεται, μισθοῦν βούλεται, ὁ δὲ τῆς Βρεττανικῆς ἐταιρείας πρόεδρος εἰς τὴν Καταλανὴν πόλιν δι' ὀλίγου ἐλεύσεται ἵνα τῷ τῆς Βαρκελόνης προέδρῳ πράττη, ὁ μὲν γὰρ τῆς Β. πρόεδρος τῷ Ἐτώο ἤδη εἶπεν ὅτι δεῖ αὐτὸν ἐξελθεῖν καὶ τὴν Β. καταλιπεῖν, τὸ δὲ Μίλαν καὶ τὸν Ἐτώο

βούλεται. ἄρα διὰ τί ἡ Β. τοῦτον τὸν ἄριστον ποδοσφαιριστὴν οὐκέτι κατέχειν βούλεται; οὐδεὶς τὴν ἀπόκρισιν οἶδεν· ὁ δὲ Ῥωναλδίνιω ἔτι ἐν τῇ Βαρκελόνη μένει, οὕτω γὰρ ῥάθυμὸς ἐστὶν ὥστε οὐδεὶς αὐτὸν μισθοῦν βούλεται.

**Myanmar government accepts help / Italy to build nuclear plants again / Xenophobic uprising in Johannesburg**  
(23-05-08)

### **Ἡ τοῦ Μύανμαρ ἀρχὴ τὴν ὠφελείαν δέχεται**

Ἦδη τὴν εἰκοστὴν ἡμέραν μεγίστη θύελλα τὸ Μύανμαρ διέφθειρεν, ἐβδομήκοντα δὲ καὶ ὀκτὼ χίλιοι ἄνθρωποι ἀπέθανον καὶ πενήκοντα καὶ ἕξ χίλιοι ἄλλοι οὐδεὶς οἶδεν ὅπου εἰσὶν, ἴσως δὲ καὶ οὗτοι ἀπέθανον. καίπερ δὲ τούτων οὕτω χαλεπῶς ἐχόντων, οἱ τῆς χώρας ἄρχοντες τοὺς ξένους ὠφέλειαν φέροντας εἰς τὴν χώραν εἰσελθεῖν οὐκ εἴων· ὁ μὲν πρωτάρχων, ὁ στρατηγὸς Θᾶν Σουή, ἐβδομήκοντα καὶ ἕξ ἔτη γεγονώς, τῆς συμφορᾶς ἤδη γενομένης οὐδὲν ἐποίησεν, οἱ δὲ αὐτῶ συνάρχοντες τοὺς ξένους ὠφελεῖν βουλομένους εἰσελθεῖν μὲν οὐκ εἴασαν, τὸ δὲ πεμφθὲν ἐδέξαντό τε καὶ ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἐπώλησαν. τέλος δὲ αὐτοὺς εἰσελθεῖν εἴασαν χθές.

### **Ἐν τῇ Ἰταλίᾳ πάλιν ἀτομικᾶς ἐγκαταστάσεις οἰκοδομήσουσιν**

Πάλαι οἱ τῆς Ἰταλίας πολῖται ἐψηφίσαντο οὐ μόνον νέας ἀτομικᾶς ἐγκαταστάσεις μὴ οἰκοδομεῖν ἀλλὰ καὶ τὰς ἤδη οὔσας κλεῖσαι, τότε γὰρ ἔλεγον πολλοὶ ὅτι αὐταὶ αἱ ἐγκαταστάσεις τῇ φύσει ἐπικίνδυναι εἶησαν· νῦν δὲ τῇ ταύτης τῆς χώρας ἀρχῇ πάλιν ἀτομικᾶς ἐγκαταστάσεις οἰκοδομεῖν δοκεῖ, λέγουσι γὰρ οἱ ἐν τέλει ὅτι ἡ ἀτομικὴ ἐνεργεῖα μόνη τοσαύτην ἐνεργεῖαν τῇ χώρᾳ ἐργάζεσθαι δύναται ὅσης ἡ χώρα δεῖται καὶ ὅτι αὕτη ἡ ἐνεργεῖα καθαρὰ μὲν ἐστὶν, τῆς δὲ φύσεως φείδεται.

### **Ξενοφόβη ἐπανάστασις ἐν τῷ Ἰωαννησβούργῳ**

Ἐν τῷ Ἰωαννησβούργῳ εἴκοσι καὶ δύο ἄνθρωποι ἀπέθανον ἅτε ξενοφόβου ἐπαναστάσεως γενομένης· πολλοὶ δὲ νεανίαὶ μάχαιράς τε καὶ ρόπαλα ἔχοντες τοῖς ξένοις ἐκεῖ οἰκοῦσιν ἐπέθοντο· οἱ δὲ πολλοὶ τούτων τῶν ξένων ἐκ τῆς Ζιμβουάβης (ἀπὸ τοῦ Μουγάβης ἀποφεύγοντες) τε καὶ τῆς Μοζαμβίκης καὶ τοῦ Μαλάουι πάλαι ἀφίκοντο· οἱ μὲν φύλακες τοὺς νεανίας παύειν ἐπείρωντο, ὅμως δὲ οὕτως βιαίως οἱ νεανίαὶ προσεφέροντο ὥστε οὐ δυνατὸν ἦν αὐτοὺς παύειν· λέγουσι δὲ οἱ ἐπιτιθέμενοι ὅτι οὗτοι οἱ ξένοι αἴτιοί εἰσι πολλῶν κακουργιῶν.

**The Catalan Pau Gasol will be in the NBA final / According to USA government, Al Qaeda is almost defeated / Monarchy in Nepal is over**

(30-05-08)

**Ὁ Καταλανὸς Παῦλος Γασῶλ ἐν τῷ τῆς NBA τελικῷ ἔσται**

Ὁ Παῦλος Γασῶλ πρῶτος Ἰσπανικὸς ἀγωνιστὴς καλαθοσφαιρίσεως ὃς ἐν τῷ τῆς NBA τελικῷ ἔσται· οὗτος ὁ ἀγωνιστής, ἐν τῷ Ἁγίῳ Βοῖ (δήμῳ τῆς Βαρκελόνης) γεγονώς, πρῶτον μὲν ἐν τῇ Βαρκελόνη ἠγωνίσαστο, ἔπειτα δὲ εἰς τὰς ΗΑΠ ἀπελθὼν ἐν τῇ πόλει Μέμφις πέντε ἔτη ἔμενεν ἕως ἡ ἐνδοξοτάτη ἐταιρεία τῶν Λάκερς (ἐν τοῖς Ἀγγέλοις) αὐτὸν ἐμισθώσατο· νῦν δέ, τοὺς τοῦ Ἁγίου Ἀντονίου Σποῦρς νικήσας, ὁ Γασῶλ τὸν καιρὸν ἔχει τοῦ τὴν ὑψηλοτάτην νίκην φέρεσθαι.

Γελοῖόν τι εἰδέναι βούλει; ἡ τῆς Σίνης ἀρχὴ τὴν NBA ἐκ τοῦ τηλεοράσεως ἀπαγορεύει, λέγουσι γὰρ ὅτι "χαριεστέρα ἐστίν".

**Κατὰ τὴν Ἀμερικανὴν ἀρχὴν ἡ Ἀλ Καϊδα μόνον οὐ ἔσσεται**

Ὁ Μιχαὴλ Αἶδην, ὃς τὸν κατὰ τῶν τρομοκρατῶν πόλεμον ἄρχει, εἶπε ὅτι οὐκέτι τοσοῦτοι ἰσλαμικοὶ τῆ Ἀλ Καϊδα βοηθοῖεν ὅσοι τὸ πρὶν· διαβεβαιοῦται δὲ ὁ Μ. Α. ὅτι αὕτη ἡ τρομοκρατικὴ ἐταιρεία ἐν μὲν τῇ Σαουδὶ Ἀραβίᾳ καὶ τῷ Ἰράκ ἤδη ἔσσεται, ἐν δὲ πόλλαις ἄλλαις χώραις οὐκέτι ἐπιτίθεται ἀλλὰ μόνον ἀμύνεται· περὶ δὲ τοῦ Βῖν Λάδην εἶπε ὁ Μ. Α. ὅτι οἰκοίη οὗτος ἐν τῷ ὄρφῳ μεταξὺ τοῦ Ἀφγανιστάν καὶ τοῦ Πακιστάν.

## **Ἡ τοῦ Νεπάλ μοναρχία τελευτᾷ**

Ἡ τοῦ Νεπάλ βουλή τὴν δημοκρατίαν ἀντὶ τῆς μοναρχίας ψηφίζειται· ἐν δὲ ταῖς ἀρχαιρεσίαις τῶν μαιοιστῶν νικησάντων, δεῖ νῦν τὸν μὲν βασιλέα τὰ βασίλεια καταλιπεῖν, τοῦτο γὰρ τὸ οἶκμα μουσεῖον γενήσεται, τὴν δὲ νέαν βουλήν νέαν πολιτείαν γράφειν. ἡ μαιοιστὴ ἐταιρεία ταῖς ἄλλαις ἐταιρείαις διαλέγεται νῦν ἵνα νέαν ἀρχὴν αἰρήσωνται· ὅμως δὲ πάντες ἐρωτῶσι πότερον καταθήσουσιν οἱ μαιοισταὶ κομμουνιστικὴν ἀρχὴν ἢ οὐ.

## **Obama and Clinton meet in Washington / Hamas threatens with breaking border with Egypt / Museum for ABBA in Stockholm**

(07-06-08)

### **Ὁ τε Ὀβάμα καὶ ἡ Κλίντων ἐν τῷ Οὐάσιγκτόνι συνέρχονται**

Ὁ τε Ὀβάμα καὶ ἡ Κλίντων, οὐκέτι ἀλληλοῖς μαχόμενοι, ἐν τῇ τῶν ΗΑΠ πρωτεύουσῃ πόλει συνῆλθον ἵνα περὶ τῶν ἀρχαιρεσιῶν διαλέγοντο· πρῶτον μὲν περὶ τῆς ἐν τῇ δημοκρατικῇ ἐταιρείᾳ ἀρχῆς ἀμιλλαν ἐποιοῦντο, νῦν δέ, τῆς νίκης ἐν τοῖς τοῦ Ὀβάμα γόνασι κειμένης, οἱ δύο τὸ πρότερον ἀντίπαλοι συμμαχίαν ποιεῖσθαι ἐν νῷ ἔχουσιν ἵνα τὸν ΜκΚᾶιν, τὸν ῥεσπουβλικανὸν εἰς τὴν τῆς χώρας ἀρχὴν παραγγέλλοντα, νικῶσιν. ἐὰν ὁ Ὀβάμα νικᾷ, πρῶτος ἀφροαμερικανὸς τῶν ΗΑΠ πρόεδρος γενήσεται. ἐν δὲ τῇ συλλογῇ ὁ Ὀβάμα πολλὰ καὶ καλὰ ἔλεγε περὶ τῶν ὑπὸ τῆς Κλιντόνος πεποιημένων, ἄλλως τε καὶ περὶ τῆς δημοσίας ὑγιείας.

### **Τὸ Ἀμᾶς τὸν παρὰ τῇ Αἰγύπτῳ ὄρον καταβάλλειν βούλεται**

Ὁ φερέφωνος ὁ τῆς ἰσλαμικῆς ἐταιρείας Ἀμᾶς ἠπέλιψε τὸν μεταξὺ τῆς Γάζης καὶ τῆς Αἰγυπτίου ὄρον καταβαλεῖν ἐὰν ἡ τῆς Ἰσραὴλ ἀρχὴ τὸν ὄρον τὸν μεταξὺ τῆς Γάζης καὶ τοῦ Ἰσραὴλ μὴ ἀνοίξῃ. λέγει δὲ οὗτος ὁ φερέφωνος ὅτι τοῖς ἐν τῇ Γάζῃ οἰκοῦσιν οὐκ ἔξεστιν ἐκ τῆς χώρας ἐξελθεῖν ἵνα τὰ ἐπιτήδεια δέξωνται· ἤδη τὸ πρότερον οἱ Παλαιστῖνοι τὸ τεῖχος



κατέλαβον καὶ διὰ τὸν ὄρον εἰς τὴν Αἴγυπτον εἰσέβησαν, καίπερ τῶν Αἰγυπτίων φυλάκων τοῦτο κωλύειν πειρωμένων·

### **Μουσεῖον περὶ τῆς ἐταιρείας ABBA ἐν τῇ Στοκχόλμῃ**

Ἡ μουσικαλικὴ ἐταιρεία ABBA, ἐν τῇ Σουεδίᾳ γενομένη, ἤδη μουσεῖον ἔχει· αὕτη ἡ ἐταιρεία τοσοῦτους δίσκους ἐπώλησε ὥστε μόνοι οἱ Βεάτλες καὶ ὁ Ἕλβις Πρέσλει πλείονας ἐπώλησαν· ἐν δὲ τῷ μουσεῖῳ ἔξεστι τὴν τῆς ἐταιρείας γένεσιν καὶ τὴν ἀριστείαν καὶ τὸ τέλος ἰδεῖν, ἔξεστι δὲ καὶ ἰδεῖν τὰς ἐσθῆτας τὰς τούτων τῶν ῥαψωδῶν, ἄλλως τε καὶ ἐν δισκοθήκῃ τὴν μουσικὴν ἀκούεσθαι ὡσεὶ οἱ ἀκούοντες ἐν τῷ θεάτρῳ αὐτῷ εἶησαν, τὸ γὰρ μουσεῖον ἐκείνῃ τὴν αἴσθησιν πάλιν τοῖς θεαταῖς προφέρει. οἱ τοῦτο τὸ μουσεῖον οἰκοδομήσαντες ταύτην τὴν ἔννοιαν ἔδέξαντο τὸ τῶν Βεάτλων ἰδόντες.

### **China and Taiwan sign agreement / Witches hunt in Kenya / Dolphins stranded in England**

(14-06-08)

### **Ἡ τε Σίνα καὶ τὸ Ταιουᾶν συνθήκας ποιοῦνται**

Ἡ τε Σίνα καὶ τὸ Ταιουᾶν συνθήκας ἐποιήσαντο καθ' ἃς νῦν ὀκτωκαίδεκα ἀεροσκάφη καθ' ἑβδομάδα ἐκ τῆς νήσου εἰς τὴν ἠπειρον (καὶ παραλλάξ) πετήσονται· λέγουσι δὲ οἱ πανδοκεῖς ὅτι δεήσει οὐ μόνον πάντα τὰ πανδοκεῖα παντελῶς παρασκευάζειν ἀλλὰ καὶ ἄλλα οἰκοδομεῖν, ὃ γὰρ τῶν τουριστῶν ἀριθμὸς ἐξαίφνης πολλῶ τούτων τῶν συνθηκῶν ἔνεκα αὐξήσεται. τὸ μὲν πρότερον χαλεπὸν ἦν τοῖς ἐν τῇ Σίνῃ οἰκοῦσιν εἰς τὸ Ταιουᾶν προσελθεῖν, καίπερ ἐγγὺς ὄν, ἀρχαῖαι γὰρ αἰτίαι τοῦτο ἐκώλυον (ἢ γὰρ Σίνη τὸ Ταιουᾶν κτᾶσθαι βούλεται ὡς Σινικὴν χώραν ὄν), νῦν δέ, τῶν Ὀλυμπίων γενησομένων, πειρᾶται ἡ Σίνη φίλτερα πᾶσιν εἶναι φαίνεσθαι.

### **Ἐν τῇ Κενία φαρμακίδας θηρεύουσιν**

Ὅχλος ἐν τῇ Κενία πεντεκαίδεκα γυναίκας ἀπέκτεινεν, τὴν δὲ αἰτίαν ἀκούειν δεῖ, θαυμαστὴ γὰρ ἐστίν· φαρμακίδες ἦσαν. ἐν δὲ ταύτῃ τῇ χώρᾳ οἱ ἄνθρωποι οὐ μόνον τὰς τε φαρμακίδας καὶ τὰ φαντάσματα εἶναι νομίζουσιν, ἀλλὰ καὶ ἀποκτείνουσιν· τάδε, εἰκότως δὴ, μόνον ἔνιοι λέγουσιν, πάντες γὰρ ἴσασιν ὅτι ταῦτα τιμωριῶν ἔνεκα γίγνεται καὶ τὸ περὶ τῶν φαρμακίδων πρόφασις ἐστίν· ὅμως δὲ ὄχλος ἑκατὸν ἀνθρώπων μάχαιράς τε καὶ ἄλλα ὄπλα ἔχόντων ἐν τῇ κόμῃ Κεγόγι τοῖς οἰκοῦσι τῆς νυκτὸς ἐπιτιθέμενοι τὰς γυναίκας ἀπέκτειναν. οἱ τῆς ἀρχῆς φερέφωνοι οὐδὲν περὶ τούτου εἶπον.

### **Δελφῖνες ἐν τῇ Ἀγγλίᾳ ἐκπίπτουσιν**

Οὐδεὶς τὴν αἰτίαν οἶδεν, ἀλλὰ ἐν τῇ Ἀγγλίᾳ, ἐγγὺς τοῦ Κορνούαλλου, πολλοὶ δελφῖνες ἐξαίφνης ἐπὶ τὴν παράλιαν ἐκ τῆς θαλάττης ἐξέπεσον καὶ ἐκεῖ ἀπέθανον· λέγουσι δὲ οἱ ζωόλογοι ὅτι πρῶτον μὲν ἔνιοι δελφῖνες ἐκεῖ ἔκειντο, ἔπειτα δὲ οὗτοι τοὺς ἄλλους καλοῦντες ἐφείλκυσαν· οἱ δὲ τοὺς δελφῖνας εὐρόντες πολλοὺς μὲν εἰς τὴν θάλατταν πάλιν εἰσείλκυσαν, ὅμως δὲ ἕξ καὶ εἴκοσι ἀπέθανον. οἱ ἰατροὶ οἱ τοὺς δελφῖνας ἐξετάσαντες λέγουσιν ὅτι οὗτοι οὐκ ἐνόσουν.

### **The Argo sails again / China frees 1,000 Tibetans / Israel rehearses attack against China**

(22-06-08)

### **Ἡ Ἀργὸ πάλιν πλεῖ**

Ἔνιοι Ἕλληνες ναῦν πεποιήκασιν, ὅμως δὲ αὕτη ἡ ναῦς, καίπερ νέα οὖσα, ξυλινὴ ἐστίν, οἱ γὰρ αὐτὴν οἰκοδομήσαντες ναῦν πεποιήκασιν τῇ Ἀργοῖ ὁμοίαν, τῇ νηὶ ἐν ἣ ὅ τε Ἰάσων καὶ οἱ Ἀργοναῦται πρὸς τὴν Κολχίδα πάλαι ἀπέπλευσαν τὸ χρυσοῦν κώδιον ζητοῦντες. Πρῶτον μὲν οὗτοι οἱ νέοι Ἀργοναῦται τὸν αὐτὸν πλοῦν ποιεῖσθαι ἐν νῶ εἶχον ἢ οἱ ἀρχαῖοι Ἀργοναῦται, ὅμως δὲ πρὸς τὴν Βενετιαν προσπλεύσονται, ἡ γὰρ Τουρκικὴ ἀρχὴ τοῖς Ἕλλησι ἐξουσίαν οὐκ ἔδωκεν εἰς τὴν τῆς Τουρκίας θάλατταν εἰσπλεῖν· πάντες δὲ ἴσμεν ὅτι ἡ Ἑλλάς καὶ ἡ Τουρκία περὶ τῆς ἐν τῷ Αἰγαίῳ θαλασσοκρατίας ἤδη πάλαι ἄμιλλαν ποιοῦνται. οἱ πενήκοντα νεανῖαι οἱ ἐν τῇ νέᾳ Ἀργοῖ ἐρέττοντες πᾶν ἔτος ἐμελέτησαν.

## **Ἡ Σίνα χιλίους Τιβετάνους ἐλευθεροῖ**

Ἦδη τὸν τρίτον μῆνα οἱ ἐν τῷ Τίβητι οἰκοῦντες ἐπὶ τὴν Σινικὴν ἀρχὴν ἐπανεστήσαν ἐλευθερίαν τῷ Τίβητι ἀπαιτοῦντες· ἡ δὲ Σινικὴ ἀρχή, τότε πολλοὺς συλλαβόντες καὶ εἰς τὸ δεσμοτήριον εἰσβαλόντες, τούτων νῦν χιλίους ἐλευθέρωσεν, ἡ γὰρ ὀλυμπικὴ λαμπὰς εἰς τὸ Τίβητι ἀφίκετο καὶ πειρᾷ ἡ Σινικὴ ἀρχὴ φιλόφρων δοκεῖν· τῆς δὲ λαμπάδος ἀφικομένης, πλείονες ἢ ἑκατὸν πολῖται λαμπαδοφόροι ἐγένοντο· λέγουσι δὲ οἱ τῆς Σινικῆς ἀρχῆς φερέφωνοι ὅτι τούτων τὸ μὲν ἥμισυ Σινικοὶ ἦσαν, τὸ δὲ ἥμισυ Τιβετάνοι.

## **Τὸ Ἰσραῆλ ἐπιβολὴν ἐπὶ τὸ Ἰρᾶν προσποιεῖται**

Οἱ Ἰσραηλῖνοι στρατιῶται προσεποιήσαντο πόλεμον ποιεῖσθαι ἐν τῇ ἔσω θαλάττῃ ὥσει ἐπὶ τὸ Ἰρᾶν ἐπιθεῖντο· τὸ μὲν Ἰρᾶν ἀτομικὴν ἐνεργεῖαν κτᾶσθαι πειρᾷ ἵνα ἀτομικὰ πύραυλα ἔχειν δυνῆται, τὸ δὲ Ἰσραῆλ, τοῦτο φοβούμενον, κωλύειν πειρᾷ· λέγουσι δὲ οἱ ξένοι ἐπίσκοποι ὅτι ὁ τούτων τῶν ἀσκεσέων σκοπὸς τὰς ἀτομικὰς τοῦ Ἰρᾶν ἐγκαταστάσεις ἐστίν· κατὰ τὸ εἰκὸς εἶπε ὁ αἰατολάς Χατάμι ὅτι τὸ Ἰρᾶν τῇ βίᾳ χρήσεται ἐπὶ τούτους οἵτινες καὶ τῇ βίᾳ χρῆσθαι βούλωνται ἄν· ὅμως δὲ λέγουσιν οἱ τῆς Ἰσραηλινῆς ἀρχῆς φερέφωνοι ὅτι πολλάκις ταύτας τὰς ἀσκεσεις ποιοῦνται, δεῖ γὰρ αὐτοὺς τὰ πολεμικὰ ἐτοῖμα ἔχειν ἅτε πολεμίων πανταχοῦ ἐπιθέσθαι πειρωμένων.